DIARIO ARUBANO

Arubaanse Courant

Den cual a ser inclui "La Prensa"

Anja 26. DIAMARS 23 FEBRUARI 1965 No. 5266.

Reglamento di pensioen na Elmar

ORANJESTAD 23 febr.- Ayera mainta e directiva di Elmar na Aruba a informa su personal cu un reglamento pa pensioen a worde estableci. Alavez e directiva di Elmar tabatin un deliberacion tambe cu e directiva di Union Electricistas Arubano, cu cual union algun luna pasa Elmar a sera un contracto colectivo di trabao, e di promer den historia di Elmar. Durante e reunion aki e reglamento a worde informa na e directiva di UEA.

Encuanto di e puntonan principal di e reglamento di pension segun nos a keda informa esaki ta bai na figor pa un empleado di sesenta anja y kende tin por lo menos diez anja di servicio tras di lomba. E pago di pensioen ta igual na e cantidad di anjanan di servicio mas bez dos por ciento di e promedio di e base di pension over di e ultimo tres anja.

E empleadonan no tin mester di paga premie. E pension di biuda ta sesenta porciento di locual e homber lo a gana.

Huerfanonan ta hanja pa cada mucha un cinco parti di e pensioen di biuda cu un maximo di cinco parti.

Si tur dos major fallece e pensioen pa huerfanonan ta worde redobla te na un maximo di un dobbel di pensioen di biuda.

E pago aki ta worde duna na e muchanan te cu nan di diezocho anja.

Biuda y huerfanonan no por hanja mas cu e pensioen di behez di e tata cual tabata basa ariba pensioen di biuda.

Pensioen di invalido ta igual na e pensioen di behez basa ariba e mes un pensioen.

Segun e directiva di Elmar a laga sabi nan tabata preparando e reglamentonan aki di pensioen promer cu nan a cuminsa deliberacion tocante di CCT cu e union. Durante di e deliberacionan di tal manera no a papia mucho tocante di e cuestion aki debi na e promesa di directiva cu ya nan ta trahando ariba.

E ministro di Asuntunan Exterior Couve de Murville siman pasa tabatin un entrevista cu presidente Johnson. Nos ta mira nan aki den nan conversacion na Casa Blanca caminda e entrevista a tuma lugar.





Welkom!

Judith Odor Reina di R.C.A.

ORANJESTAD - 22 febr.- Diasabra ultimo e resultado di final di e eleccion di reina di carnaval di club RCA a worde anuncia. A resulta cu senjorita Judith Odor, ta esun cu a logra na bende mas voto.

(SIGUI LESA PAG. 2)

Siete candidata pa Reina di Carnaval Aruba

ORANJESTAD 23 febr.- En total diahuebes anochi venidero siete simpatica dama lo tuma parti den e eleccion pa e titulo di reina di carnaval Aruba 1965 den Wilhelmina Stadion. E siete damitanan aki ta:

Tica Koolman di Commandeursbaai Club; Elfrida Oduber di Club Caribe, Helen Dongen di Club Surnam, Judith Odor di RCA, Helouise Liou A Tjam di club Boneriano y Theresita Werleman di Trappers Club. Mientras Dorinda Croes lo representa Tivoli Club.

Mientras e eleccion di reina di carnaval Aruba 1965, ta tuma lugar den Wilhelmina Stadion diahuebes anochi, un anochi promer e reina di carnaval juvenil 1965, lo worde eligi. Pa esaki tin diezdos candidata cu lo competi.

Helouise Reina Club Bonaireano

SAN NICOLAS - 23 febr.- Diadomingo marduga banda di tres or a keda anuncia cu senjorita Helouise Liou A Tjam a logra e anja aki di gana e titulo di Reina di Carnaval di Club Bonaireano. Despues di simanan largo di un batalla fuerte ariba e promer tres puestonan, den cual senjorita Alicia Wouters continuamente a logra mantene su mes ariba promer puesto, e sympatica Louise den e ultimo buelta di e carreda a resulta di tin un sorpresa.

E resultado final tabata:

Helouise Liou A Tjam	9592
Alicia Wouter	8573
Aura Croes	1644
Edwina Carolina	1940
Jessica Janga	2399
Emily Bradshaw	745
Melva Maduro	400

E premio cu Louise A Tjam ta gana cu su triunfo ta un sportwagen Triump. E directiva di e club endudablemente a keda sumamente satisfecho cu e resultado total, pues nada menos cu Fl. 7448.-- ta loke e bendemento nan di voto a trece den caha.

AGENDA

ARUBAANSE COURANT

diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3.25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS M'J.

imprimi na:

N.V. DRUKKERIJ
"DE STAD"
Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Director - hoofdredacteur,
[illegible] Wolff.

TELEARUBA

[illegible] hildren Hour
6.[illegible] Sir Francis Drake
[illegible].3[illegible] L.V.L.
[illegible].4[illegible] News
7.00 B[illegible] Bunny
7.30 Sportsnews
7.2[illegible] Tombstone Territory
8.1[illegible] La Esperanza Show
8.4[illegible] English News
9.00 77 Sunset Strip
10.00 Dutch News
10.05 The Defenders

CUMPLEANJOS

Dia 22 di Febr. a cumpli 93 anja Señora Viuda Igsenia Geerman, hopi felicitacion ta bini di su 10 jiuman, 66 nieto y nietanan, 167 bisanieto y bisanietanan, 17 sobrinieta y sobrinietonan, 4 suegra y 5 suegra y demas famia Geerman.

POSTSLUITINGEN

Anguilla 13.30; Antigua 13.30; Bonaire 15.30; Canada (13.30) (15.30) Curacao (9.30) (15.30); Europa (1) (9.30) (15.30); Guadeloupe 13.30; Haiti 13.30; Jamaica 15.30; Martinique 13.30; Montserrat 13.30;

U.S.A.: Miami Fla (2) 15.30; New York (13.30) (15.30; Puerto Rico (3) 13.30; Rep. Dominicana 13.30; Venezuela 15.30.

Boticanan na warda

Oranjestad Botica del Pueblo Tel. 1253-2154. San Nicolas Botica San Lucas. Tel: 5119.





Dos fotonan aki riba ta duna nos un bista di e hungadornan Antillano di Baseball na Colombia, caminda nan a tuma parti na e encuentronan pa e campeonato mundial amateur di baseball. E foto mas ariba ta mustra nos e delegacion di Antillas, di cual nos ta reconoce na drechi senjor Coco Flemming (cu botter di cuicui) y senjor Serphos (cu bril) durante di e promer dia di congreso na Cartagena Colombia. E delegacion Antillano a entrega e senjor Zecca un botter di cucui como muestra di aprecio. E foto abao ta mustra nos e delegacion Antillano marchando drentando stadion na inauguracion di e encuentronan di baseball amateur mundial na Colombia.

Radio Victoria

A.M.
6.00 Apertura, Wilhelmus The Lord's Prayer, Músi-[illegible]
6.15 E Bijbel Habri
6.30 Ultimas Noticias
6.45 Ecos Del Cielo
7.15 Noticias Español
7.25 Llamada A La Concienc[illegible]
7.30 World News
7.45 Thought For The Day
7.50 Bo Música Favorito
8.15 Joyas Del Hogar
8.30 Ultimas Noticias
8.45 Música Di Banda
9.00 Gymnasia
9.15 Canticanan Di Evangeli[illegible]
9.30 Morning Melodies
10.10 World News
10.10 The Bible For You
10.15 Through The Bible
10.45 Thoughts On Home

(SUIGUI LESA PAG. 16)

JUDITH ODOR REINA DI RCA

(Continuacion di pag. 1.)

E resultado final tabata:

Judith Odor	57[illegible]
Elvira Tromp	18[illegible]
Omelia Geerman	143[illegible]
Reina Luidens	10[illegible]

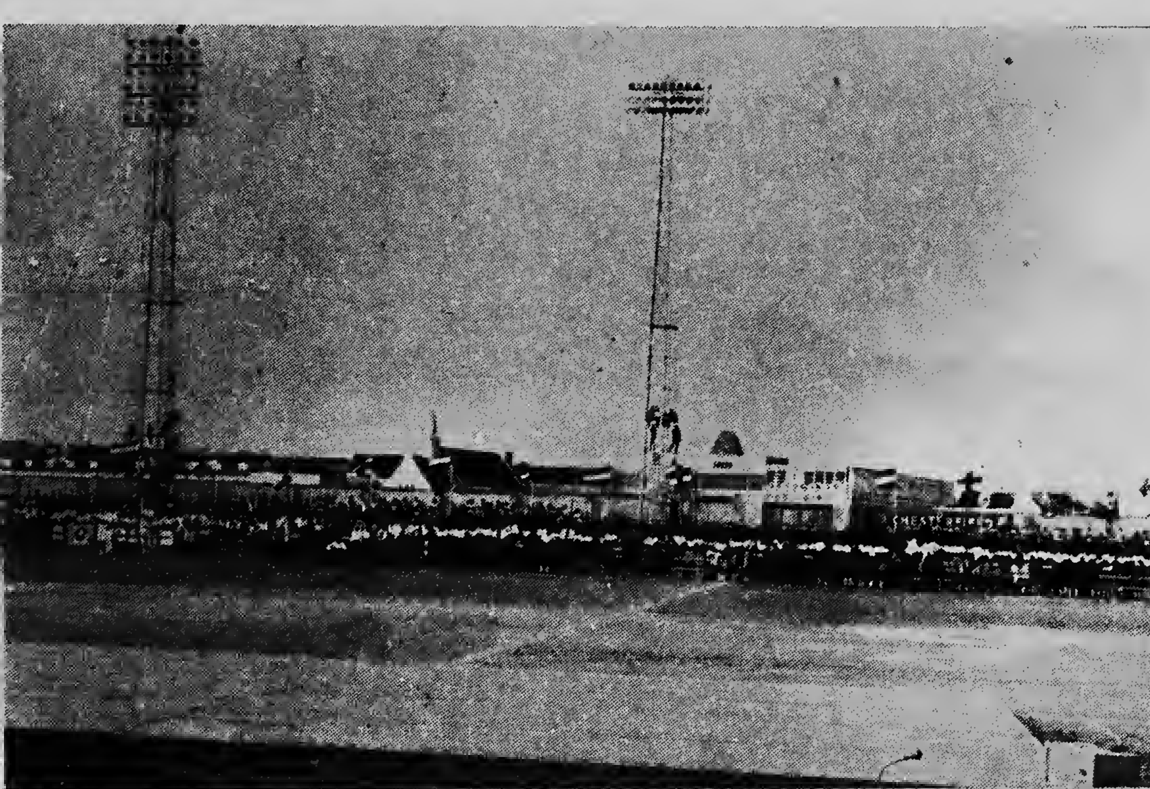
Dia binti cuatro di e luna ak[illegible] Judith lo worde corona den RC[illegible] Club. Esaki ta tuma lugar durant[illegible] un programa den cual ta presen[illegible]ta Trio Los Huastecas, duo Her[illegible]manos Sanchez y declamador R[illegible]by Harms. E coronacion a worde efectua door di Ellen Henriquez, reina di club di anja pasa. Despues lo worde balia ariba musica di steelband.



Juanita, di e grupo di Tjodoor ta obsequia Prinses Beatrix un macutu di maishi, despues di nan demonstracion dilanti di eretribune.



E tradicional participacion di chinesnan e biaha aki atrobe a duna un toque exotico na e manifestacion ayera tardi.



Despues qu e gruponan a caba di desfile dilanti di eretribune, nan a bai para tras di otro riba e parti meimei di veld di Rif.



Esaki ta parti di e gruponan di Jonge Wacht qu a tene un excelente demostracion ayera tardi.



Na final di e manifestacion e hoben Jonge Wacht aki excelentemente a supla un taptoe despues di cual Wilhelmus y himno nacional a ser tocá.

Seis homber a ser rescata den awanan di mediterraneo

Marseille -- UPI -- Seis homber a wordu rescate awe den awanan di Mediterraneo, 36 ora despues di qu un candela a obliga nan pa a bandona e stacion cientifica denominá "isla flotante".

E tanker frances, Alize a recohe e seis francesnan -- tres cientifico y tres tripulante -- quendenan tabata den un boto di salbabida.

Nan tur tabata ingles y a wordu hiba Ajaccio, Corsica, for'di unda nan a informa Jacques-Yves Cousteau, famoso investigador submarino quende a construi e "isla".

E instalacion cientifica ta en realidad un superestructura cu lugarnan di biba y bao di cual, ora e ta riba, tin un tubu largu di 70 meter pa tres di anchura, denter di cual ta corre un lift.

Costeau, qu a yamele "submarino vertical" a poneie den awa pa hasi estudionnan submarino y demostrá e capacidad di hende pa biba y traha bao di awa.

E "isla" tin un helipuerto, bao di cual tin lugarnan pa biba y na 30 meter di profundidad tin e laboratorionan di investigacion.

E candela a cuminsa den machinekamer, cual a bin resultá danjá.

E ocupantenan di e "isla flotante" a combati e candela durante di 15 minuut te ora qu e huma a obliga nan na bandona e machinakamer y busca refugio den e boto di salbabida qu tabata marrá ne isla.

E awanan a laga e boto drief pa como 56 kilometer, te ora qu finalmente e tanker a hanja nan. Gabriel Mariani, hefe di e tripulacion di e "isla" a bisa qu e candela a hanja forsa ora qu ela wordu descubri y a bisa qu nan no por a bisa con ela cuminsa.

"E isla" tabata ne lugar aki for di januari di anja pasa y e tripulantenan y cientificonan taba ta traha goza normalmente riba dje.

Autoridadnan a comprende qu algu a pasa riba esaki ora qu e no a contesta e yamanan regular pa duna un serie di datonan meteorologico. Un avion a bula diasabra riba e isla y a mira senjalnan di candela.



Diasabra S.S. "Shalom" di Zim Israel Navigation Company, Ltd., a yega Corsow, na cual ocacion e agentenan general S.E.L. Maduro & Sons, Inc. a ofrece un cocktail party qu tabatin un caracter masha animá.
Riba e foto nos por mira Shalom drentando haaf majestuosamente, dorná na bandera.



Prinses Beatrix durante e manifestacion di ayera tardi, aplaudiendo e desfile qu a pasa su dilanti.

Excursion pa Coro exito rotundo

Ayera tardi pa 6'or di atardi, a regresa for di Edo, Falcon, e excursionistanan Antillano. Na Hato, ainda tur hende tabata mustra nan mes masha alegre, confirmando asina e gran alegria cu tabata tin na Coro durante e excursion.

Tur hende tabata yen di palabra di elogio, tantu pa e excursion como pa e pueblo di Falcon y su autoridadnan cu a trata nan cu tantu sincero afecto.

Di antemano nos lo kier felicita Consulado di Venezuela, en especial Don Fco. Leidensz y tambe Sr. Garrido, director di LAV na Corsow quendenan a organisa es fantástico excursion aki.

Nos ta haciendo tur lo posibel pa trece es relato completo di e bishita pa Coro, asina tambe portret etc. den edicion di mañan.

TSHOMBE A MANDA FORSA PA RECONQUISTA MAHAGI

Leopoldville -- UPI -- Gobierno di prome ministro Moise Tshombe urgentemente a manda trupanan di mercenarionan blancu pe frontera di Uganda pa trata na reconquista e poblacion fronteriza Mahagi, qu segun nan a informa ta den poder di rebeldenan congolenjo y trupanan di Uganda.

Den fuentenan autorisá nan a bisa qu e forsanan di Uganda ainda ta domina e poblacion, cual su territorio ta extende su mes pa mas o menos 9 kilometer pe interior di e frontera, banda di e lago Albert. Esfuersonan di e trupanan di gobierno congolenjo pa reconquista esaki a resulta infructuoso te ne momentonan aki, asina nan a agregá.

Un contigente di mercanarionan a ser trasladá cu avion pe frontera di Uganda y un otro a sali pa reforsá e lealnan congolenjo den e region.

E mesun fuentenan a bisa qu nan ta kere qu mas o menos 300 solda di Uganda a participa den e accion di Mahagi. Nan a agrega qu e trupanan di Gobierno, encabesá pa mercenarionan a bringa contra esnan di Uganda caba.

Tshombe, diabierne ultimo a duna Uganda un plazo di 24 ora pa bandona territorio congolenjo.

Informenan qu a wordu ricibi akinan ta bisa qu unidadnan chikitu di rebeldenan a tene varios incursionnan riba e territorio congolenjo a traves die frontera, retirando nan mes di Uganda den menor indicio di resistencia.

Stephen Bosci, solda di Uganda di 23 anja di edad, y quende a wordu captura pa e congolenjonan a wordu traslada pa Leopoldville y presentá dilanti e periodistanan.

Bosco a bisa qu dia 14 di e luna aki su unidad a ricibi ordennan pa uni nan mes ne rebeldenan den un esfuerso pa ocupa un pueblo congoleno sudoeste di Mahagi.

(Na Kampala, e prome ministro Milton Obote, a nenga qu trupanan di Uganda a atrevesá e frontera y a bisa di no ta sigur di qu e ordennan di qu Boscu a revelá lo por a ser duná. Ela agregá qu shete solda di Uganda a cai den un emboscada y nan a wordu secuestré pe trupanan congolenjo den un poblacion fronteriza.

Ehercito congolenjo a reforsa su posicion nan na Bunia, capital di e provincia Kibali-Ituri, 160 kilometr sudeste di Mahagi.

Bunia ta e sede di e unico aeropuerto importante qu ta wordu dominá pa Gobierno congolenjo den e region nordeste di e pais aki y autoridadnan ta teme qu esaki lo ta e proximo objetivo qu ta wordu persigui p e rebeldenan.

Un portavoz di Gobierno a nenga e acusacionnan di Kampala di qu avionnan congelenjo a bombardeá y ametralla poblacionnan fronterizo di Uganda.

"E pilotonan tin instruccionnan masha precies pa respeta frontera, y sibilidad tabata di 100 por ciento durante tur e vuelonan qu a wordu realizá den e region ey.

E pilotonan tabata absolutamente convencí di no a atravesá e frontera te hasta ora qu nan tabata atacá e vehiculonan di e enemigu quendenan tabata hui, asina e portavoz a bisa.

Gobierno congolenjo a califica e acusacionnan di Uganda como "invencion puru" y di "pretexto" pa trata na justificá nan ataquenan contra di Congo.



Durante e demostracion di cuater banda di Jonge Wacht bruhá den otro nan a marcha den forma correcto, formando un cuadro realmente bunita.



Colá y su grupo tambe a duna demostracion di nan arte ayera tardi den Rif.

Un avion di caza a cai den laman di Brazil

Santos -- UPI -- Un avion di caza "Gloster Meteor" F-8 di forsa aerea brasilenja, cu base na Santa Cruz (estado Rio de Janeiro)a cai den laman banda di e puerto aki despues di a explotá den laira, matando e piloto, capitan Joao Jorge Macieria Gaio.

E desastre tabata debi na qu e avion a dal cu un cable di alta tension.

E aparato a sink algun minuut pero tantu e cadaver di e piloto como restunan di e avion a wordu recupera pa gruponan di bomberonan y polisnan maritimo.

E avion tabata forma parti di un escuadrilla militar qu tabata realizá evolucionnan riba e ciudad y e puerto Santos.

E desastre a tuma lugar mientras qu e avion tabata bula riba e puerto na un altura abao, despues di a hasi esaki riba e barcu aleman "Santa Isabel", y ora qu e tabata lanta bek e choke cu e cable di alta tension a tuma lugar.

Rusia a pone tres satelite di investigacion den orbita

Moscu -- UPI -- Cu un solo cohete impulsor, Rusia ayera a pone tres satelite di investigacion, no-tripulá rond di terra.

Ora qu nan a anunciá e lanzamiento, e agencia oficial di noticia Tass a bisa qu e satelitenan ta number 54, 55 y 56 di e serie cosmos qu a funcioná normalmente.

Esaki ta di tres biaha for di dia qu e programa cosmos a cuminsa na maart di anja 1962, qu e rusonan a lanza tres satelite den un solo cohete.

Tass a bisa qu e lanzamiento di ayera ta forma parti di un "programa di Investigacion Espacial", aparentemente destiná na recohe informacion pa vuelonan cosmico tripulá den futuro.

Tambe nan a informa qu e tres satelitenan tabatin instrumentonan y transmisorran di radio qu ta emiti den e frecuencianan di 19.802, 20.035 y 90.158 megaciclos.

Segun e agencia e tres satelitenan a recorré orbitanan un banda di otro, cu un distancia maximo for di terra di 1.848 kilometer y un distancia minimo di 278. Cada orbita ta recorre den 106,2 henter mundu.

E lanzamentu sovietico a tuma lugar algu despues di e exitoso lanzamiento norteamericano Ranger Ocho, pa tuma fotonan di e superficie di luna, cual prensa sovietica a informá pero no a comentá.

EXPULSION DI UN SECRETARIA NA SIRIA

DAMASCO -- UPI -- E embahada di Merca a anuncia cu e gobierno sirio a ordena e expulsion di un secretaria di e seccion adminstrativa di e embahada ei, pa spionahe.

E vocero a identificá e empleada como señorita Martha Scherrer, cu ta na Damasco siman pasa, despues cu nan a acusé di spionahe. E corant, organo di e partido Baathista a bisa cu Snowdon a trata di hanja informenan militar di un oficial di e ehercito sirio.

E portavoz a bisa awe cu señorita Scherrer tin 48 ora pa abandoná Siria, y ta carece di categoria diplomatica.

MALCOLM A SER ASESINA

New York -- UPI -- E lider racista di color Malcolm X a ser asesiná ayera pa elementonan di su propio raza mientras qu e tabata pronuncia un discurso den un concentracion di su partidarionan.

Polisnan inmediatamente a detené dos sospechoso.

Malcolm X, quende tabatin 39 anja di edad, a funda su propio asociacion, e yamado "Organisacion di Unidad Afroamericano, despues di a wordu expulsá mas o menos un anja pasa for di e organisacion di e musulmannan di color, di cual e tabata un di e lidernan.

E grupo di Malcolm X, qu ta mesun extremista qu esnan di e musulman di color, ta predicá superioridad di e hende di color riba esun blancu y ta abogá pa arma e hendenan di color di Merca pa prevalecé nan derechonan.

Personanan qu a asistine reunion ta calcula qu nan a tende mas o menos 30 tiru ora qu e ataque a tuma lugar. E tirunan a pone e reunion den un panico, na cual reunion mas o menos 500 persona di raza di color a tuma parti.

E incidente a tuma lugar pa mas o menos 3'or di atardi, den un salon qu ta situá den vecindario di e bario neoyorquino Harlem, cual su habitantenan casi tur ta di color.

Malcolm X a ser hiba un hospital den vecindario rapidamente, pero ora qu ela yega ya ela expirá su ultimo rosea. Den hospital nan a informá qu varios di e tirunan qu a victima a ricibi a penetrá den su curason.

Dos otro persona qu a asisti ne reunion tambe a resulta heridá pe tirunan. E asesinato a tuma lugar den presencia di e propio esposa di Malcolm X.

E dos hendenan di color qu a tira Malcolm X a wordu sacá for di e salon pe partidarionan di e lider di color y despues a wordu batí den tal forma prome qu polisnan por a yega despues di cual nan a wordu transportá pa hospital. Un di e sospechonan, qu a wordu identifica como Thomas Hagan tabatin un pia fracturá y tabata presentá un herida di bala.

E otro, William Clark, tabatin un herida den su barica.

E asesinato di Malcolm X, a tuma lugar exactamente despues di un siman despues di otro atentado contra di su bida, den cual su cas a ser sendé na candela mientras e y su famia tabata drumi den kambernan di esaki. Malcolm X a atribui e atentado ne musulmannan di color, pero e lider di esakinan na New York, Jimmy X, a bisa qu e propio Malcolm a provocá e candela cu finnan di publicidad.

E cas, objeto di e candela, tabata propiedad di e musulmannan di color, quendenan a dunele pa biba aki den tempu qu e tabata un di nan lidernan. Ultimamente, e musulmannan di color a hanja orden pa kita e cas for di Malcolm X.

E ultimo aki a wordu atacá a pesar di qu e salon den cual e tabata bai papla tabata fuertemente wardá pa bodyguardnan di color. Otro partidarionan, tabara custiodiá nan lider.

E periodistanan qu a trata na drenta den e salon pa informá riba e reunion no por a hasi esaki ora qu varios di e guardianan a informa qu nan no por permiti presencia di prensa.

Na Chicago, den e sede di e musulmannan di color, e dirigentenan di e organisacion aki a nenga di duna declaracionnan riba e asesinato di Malcolm X.

Un portavoz di e Jefe Supremo di e musulmannan di color, profeta Muhammed, a bisa qu esaki tabata dificil pa contestá pasobra nan "por papia pero te awe".

Miacolm X, quende ta un orador qu tabata predicá violencia contra hendenan blanco, a abrazá e causa di e musulmannan di color mientras qu e tabata cumpli un sentencia di 7 aña di pison pa motibu di robo armá. Su berdadero nomber ta Malcolm Little.

Primeramente cu e musulmannan di color y despues como hefe di su propio grupo, e organisacion di Unidad Afro - Americano, Malcolm X a viaja intensamente door di Estados Unidos y exterior pa predica un politica di superioridad racial, y sembra disencion entre e hendenan blancu y color.

THOMAS HAGAN ACUSADO DI MALCOLM X

NUEVA YORK -- UPI -- Polisnan a acusa Thomas Hagan, neger di 22 anja, di e homicidio en relacion cu e morto di e lider racista Malcolm X, y a bisa cu e asesinato tabata obra di e organizacion di e musulmannan neger (Black Muslims.)

Malcolm a ser asesina ayera den e ciudad aki pa elementonan di raza neger, ora cu el tabata pronuncia un discurso den un salon di Harlem, na un concentracion di partidarionan. Polisnan a detene dos sospechoso mes ora.

Den e confusion cu a sigui e asesinato, Hagan a ser bati pa partidarionan di Malcolm. Autoridadnan a bisa cu un di nan, Ruben Francis, a tira Hagan den pia. Francis a ser detene.

E spoornan den poder di e oficina Federal di Investigacion - (FBI)ta señala cu Hagan su nomber ta Talmadge Hayer, y ta biba na Paterson, Nueva Jersey.

Polisnan a informa cu Hagan tabata un sospechoso hopi serio den su declaracionnan, y cu el no tabatin mas dato di ofrece riba su relacion cu e nacionalistanan neger di Malcolm X.

Asesinato di Malcolma lanta tension racista na Merca

CHICAGO -- UPI -- Polis a duplica e precaucionnan cu a ser tuma pa e celebracion di e reunion nacional di e musulmannan neger , cu lo ser celebra e siman aki, despues di e asesinato di e ex miembro di e organizacion menciona Malcolm X.

E tension ta aumentando entre e musulmannan neger debi na e crimen cu a tuma lugar ayera na Nueva York.

Patrullanan di polis ta tene guarda awor na cas di e lider di e musulmannan, Elijah Muhammed. Polis di Nueva York a hanja un informe di cu seis di e simpatizantenan di difuntu Malcolm X ta dirigiendo pa Chicago pa ataca Muhammed.

El a añadi cu miembronan di e musulmannan neger tambe a participa den e asesinato cual tabata di mes un opinion cu e musulmannan neger.

(Entre Tantu na Nueva York nan a informa cu e neger di 22 anja di edad, Thomas Hagan, a ser acusa di homicidio pa e atentado cu a costa bida di Malcolm X.

Nan a bisa cu nan a tende mas o menos 30 disparo ora cu e ataque a sosede. E disparonan a lanta panico di e hendenan den e reunion, na cual tabata tuma parti 500 persona di raza neger.

E incidente a tuma lugar mas o menos tres' or di atardi ayera, den un salon cu ta keda banda di e barrio neoyorquino di Harlem, cual moradornan ta casi tur di raza neger.

Malcolm X a ser hiba rapidamente na un hospital den cercania, pero ora cu el a yega na e lugar ya el a muri caba. Den e hospital nan a informa cu varios di e balanan cu e victima a hanja tabata den su curazon.

Dos persona cu a asisti na e reunion a resulta herida pa e balanan. Polisnan a bisa cu cincu persona a tuma parti den e atentado.

E asesinato a tuma lugar den presencia di casá di Malcolm X cu tin 39 anja. E desaparecido tabata lider di e movimiento di organizacion di unidad afroamericana. Un anja pasa el a ser expulsa di e musulmannan neger, nan unda el tabatin un posicion destacá. Malcolm X a funda na e tempu el su mes organizacion.

E grupo di Malcolm X, tan extremista manera esun di e musulmannan neger ta predica e superioridad di neger riba blancu y ta abogá pa arma e negernan di Merca pa prevalece nan derechonan.

Malcolm, X, manera otro lidernan di e movimientonan racista extremista di Merca ta hasi, no tabata usa su faam, pa considera cu esunnan cu ta hanje ora cu nan nance lo presenta un faam cu nan ta hanja di e amonan di e negernan, dia cu nan a bini di Africa pa Merca como slaafnan.

E tempu ei tabata costumber cu e slaaf lo hanja faam di su baas. E nomber completo di Malcolm X, te ora cu el a renuncia su faam, tabata Malcolm Little.

Exiliadonan cubano na Merca lo respalda Johnson

MIAMI -- UPI -- Mas o menos 700 exiliado cubano, den representacion di numeroso organismo anti comunista, a reuni ayera na Bayfront Park, pa - "respalda e politica di presidente Johnson na Vietnam".

E exiliadonan tabatin banderanan di Merca y Cuba y cartonnan cu letternan, ora cu nan a reuni banda di standbeeld di Jose Marti. E figura mas prominente entre e presentenan tabata e ex presidente Carlos Prior Socarras.

"Cuba ta apoya Johnson contra comunismo", tabatin riba un di e cartonnan. Otro tabatin riba nan "Cuba lo ta liber of lo no tin paz na Mundu".

E organizadornan di e acto a bisa cu nan lo manda pa presidente Lyndon Johnson un resolucion formal di apoyo na su politica na Vietnam, firma pa tur e organismonan representá den e concentracion.

Alud di Chile a causa 26 morto

Puerto Montt, Chile -- UPI -- E cantidad di mortonan pa motibu di un aluvio qu a cai diabierne ultimo riba banda di e vulcan Yates a subi te na 26 ora qu ayera nan a bin hanja sa qu e cincu miembronan di e famia Marcelano Mancilla a keda derrá bao di e alud di sneeuw, ijs y barancanan.

E aluvio a cubri cincu cas por completo y dos hacienda qu ta situa den vecindario di e vulcan.

DESACUERDO DI URUGUAY NA CUBA

MONTEVIDEO -- UPI -- Tin trobbel di e gestionnan pa logra un acuerdo riba e situacion di e embahada uruguaya na La Habana.

E negociacionnan tabata a - cargo di e embahada suiza na Cuba, encarga cu e interesnan uruquayo despues di e ruptura di relacionnan, y segun noticianan cu a ser publica den esferanan cu a ser informa pa e cancilleria uruquaya, e promer minister cubano, Fidel Castro, a nenga di permiti cu e dos asiladonan di e embahada mester sali di e pais, huntu cu e encargado di negoshinan uruquayo señor Nadal Jaume.

Nan ta atribui na e canciller uruquayo Luis Vidal Zaglio, e proposito di promove gestionnan nobo pa hanja un solucion pa e problema.



Diasabra atardi e bapor Arild Maersk a pega dilanti di Rif riba barrancanan durante 15 minuut, te ora dos towboat a los e pa e por a drenta haaf. Tabata e mesun bapor aki qu na cabamentu di aña pasá a dal riba barranca na Klein Corsow den oranan di marduga y despues qu el a sali for di Corsow a bai Venezuela, caminda tabatin un explosion den su bodeganan durante cual cincu persona a perde nan bida.



Diamars awor e bapor di guerra frances "Henri" lo bishita nos isla pa un bishita oficial. E bapor di escorte aki, di cual Francia ta posee un total di nuebe, ta ser utilisá durante tempu di paz pa misionnan a larga distancia y durante tempu di guerra ta escolta convooinan.
Commandante di e bapor ta capitan Bogaert, quende for di 1938 ta den servicio di marina di guerra di Francia.

Historia di un Secretaria

u ruman a traha un cara, mara hende cu a haja un stik. Bo tin cu papia di Bea tambe or? Bo no ta kere, cu mi ta rgué basta caba den mi cabes? ero Dios gracia cu nos no ta ina leeuw! Por lo pronto Bea na Hamburg y nos....." "No", efan ta bisa cu un cara serio. Bea no tey. E ta serca nos. E serca mama cu papa.... y cu tata!" "Kiko?" Axel ta exma y su cara ta bira pálido. Kiko? Y awor numa bo ta bisa? Si, pero.... di unda el a saca bin akinan asina inesperá? Nos tabata sa nada di esey!" "Problemente muhenan cu ta stima un sinti extra", su ruman ta a. "Pero ya cu e ta akinan, ta proponé pa hunga papel urado di biaha cu né. Bisé cu so compromiso tabata un equicacion, y cu bo no por pensa casa cu né, pasobra bo ta ma un otro".

creibel Axel ta keda miré. o, esey ta imposibel. Ta o bo ta kere? Bo no conoce a! E ta stimami y e tin conanza den mi. Mi mester haja mpo pa pensami mes bon, y despues mi mira loke mi mes haci". E ta pega su sigaria. nda e ta? Pakiko bo no a bisamas promé? Ata Bea ta sinta rdami, y ami no sa nada! Net ier a baha di e auto, pero Ste- a coy su man tene. "Warda rato! Mi ta supone cu bo ta aliza cu bo no por bay serca , bisti asina. Pasobra mesora o ripara cu bo tabata cualkier minda drumi den solo. Bay nbia bo panja promé. Mi a anan cu bo tabata tin un afaak di negoshi".

Kiko? Asina bo a bisanan?" usiasmá Axel t a batié riba lomba. "Abo si ta un bon nediante! Cu esaki bo a saca- di un problema grandi. Nunca mi lubida esey! Ta kiko lo pa- di mi, si bo no tabata tey?" ada", Stefan ta contesta y ta i di e auto. Mientras nan dos ata drenta pa porta patras, prome biaha Stefan a pensa, lo ta mihor si Barbara no traha mas serca dje. Axel lo idé, manera e tin custumber lubida tur muhe. Solamente a no. Y e mes? Wel, e tambe lubida Barbara. E lo keda co- un recuerdo bunita y admile den su bida. Un sonjo tier- cu ya ta nifica lujo pé. Semper e lo keda e mesun hende: E homber cu por pensa solamente den cifranan cu hopi hende ta envidié, y cu masha poco hende ta stimé. Y na lugar di tin un curazon manera otro hende, e tin un motor.

Sra. Gronau ta hala e trommel di koeki y ta pone e canica di koffie riba mesa. Bo sa cuanto tempo bo a keda fó?" e ta puntra su jiu. "For di dies'or awe mainta, y ya awor tin 5'or caba".

Barbara ta jenando su koppie cu koffie.

"Mi Dios mama, awe ta diadomingo". E ta drey mira su tata, pasobra esaki tin custumber di dune yudanza. Pero esaki ta mirando den e tayó poni su dilanti. E no ta bisa nada, y e biaha aki no tin ningun rastro di amabilidad cu e tabata tin semper pa su unico jiu. "Ta pesey mes", su mama ta contesta. "Net pasobra awe ta diadomingo. Riba diadomingo ta mas peor cu den siman.

"Diadomingo tur hende ta na cas, y nan ta mira con e auto di Sr. Bratt ta bin busca nos jiu muhe y trecé bek, manera cos cu ta di dje e ta".

Bisando esaki e ta hiza su cara waak pafó, manera un hende cu kier mira si e auto corra tey atrobe. E auto ey a bira mescos cu un enemigo di Barbara su mama. Barbara no sa kiko e mester bisa.

Ach, mama, mi no sa kiko bo kier mas! Di con nos ta preocupa nos mes di repente asina cu e bisinjanan."

E ta leun patras den su stoel y ta pone su mannan na su garganta. "Mi ta haja cu bida ta mucho bunita, pa sinta preocupa tur ora asina. Mi ta sintimi masha felis. Tur cos ta hacimi felis.... tambe cu awe ta diadomingo y cu solo a sali y cu awe tabata un bunita dia".

Cu un sonrisa riba su cara e ta keda waak su mayornan. Den su wowonan tin un impresion sonjador. "Abo por kere tur cos asina, Barbara, pero bo no por sigui asina!"

Barbara ta sacudi su cabes.

"Bo ta bolbe cuminza di nobo, mama? Ya ta varios siman caba cu mi mester tende e mesun papiamento". Pero bo ta haci mescos cu bo no ta comprende loke mi bisabo. Y pa bo no hinca bo mes den un desgracia, desde awe bo tata ta tahabo pa tin relacion cu e Sr. Bratt ey. Si, hasta nos a dicidi....." Na e mesun momento ey Leo Gronau ta hala su koeki un banda, y ta pone su man riba esun di su jiu muhe. "Barbara, bo mama tin razon. Bo no por sigui asina. E homber ey no ta un bon amigo pa bo. Y maske cu nunca mi tabata preocupá mi mes mucho cu loke e bisinjanan papia toch nos no por permiti nos esaki. Nan ta papia tras di nos lomba, y mas despues nan lo mustra dede riba nos. Y nos no kier esey tampoco!"

"Semper nos tabata hende pober", su mama ta bolbe interveni, pero nunca nos tabata tin mester di tin berguenza pa algo. Y awor di repente....."

"Pero di kiko boso ta papiando anto?", Barbara ta exclama. "Pakiko mi mester tin berguenza di e hendenan ey, djies pasobra mi ta stima un homber, y pasobra e tambe ta stimami y pasobra nos..." El a stop di papia ora cu el a mira e mirada asombrá di su mayornan. "Pakiko boso ta keda mirami asina? Ta algo prohibi esey? Ademas mi ta basta grandi pa sa, kiko mi kier".

Papa Gronau ta traha un cara tristo. E ta sintié tristo, pasobra nunca antes el a jega di tende su jiu papia asina. "Barbara, bo mes no ta mira, cu loke bo ta imagina bo mes, ta algo impossibel? E hendenan ey ta otro clasa di hende cu nos. Mi no kier bisa nada malo di famia Bratt, pero si un homber di tal clase tin relacion cu un mucha muhe manera bo, hasta un ciego por comprende kiko lo resulta di e relacion ey", su tata ta bisa, y ta kita su man bek pa drey su koppie koffie. "Mi por comprende cu e complimentnan di un homber asina ta bruha cualkier mucha muhe su cabes, Barbara. Bo mas ta mira con e hendenan ey ta biba, con nan ta bisti, y con nan ta comporta nan mes. Bo mes ta mira e clase di auto cu nan ta corr e aden, y cu nan por haci y keda sin haci loke nan kier y tur e cosnan ey ta hacibo curioso. Pero bo no mester keda sin mira cu nan ta ta bibando den un mundo henteramente otro. Un mundo cu semper lo keda será pa nos". Leo Gronau ta keda mura su man duro yen di canjo, cu te ainda tin e cuchara teni.

"Pensabo mes trankil, mi jiu. Bo ta imagina bo mes un cantidad di cos y...."

"Mi no ta imaginami nada", Barbara ta corre contesta. "Mi ta stima Axel, y nada den e mundo aki por obligami pa lagué.

"Pero Barbara, comprende, cu nunca e homber ey lo casa cu bo", su tata ta bisa serio. "E clasa di hendenan ey ta busca solamente diverticion. Nan lo casa si, pero cu mucha muhernan di nan mes posicion. Y corda cu semper placa ta casa cu placa, Barbara. Bo no mester lubida esey"

"Pero e kier casa cu mi", Barbara ta bolbe contesta. El a bisa esaki sonriente y cu siguranzan. E ta pensa riba Axel, riba su sonrisa triunfadora, riba su sunchinan y su palabranan di amor, y e ta haciendo tur su posibel pa tene e recuerdo di e bunita dia aki, bibo den su curazon.

DAKOTA A SUPERA JONG ARUBA 3-1

(Di Nos Redactor Deportivo)

Pa e partido di futbol hoofdklasse entre Dakota actual campeonan y e oncena di Jong Aruba teni diadomingo atardi den Sportcentrum na Noord a reina hopi interes di parti di e fanaticonan. E pueblo di e parokia na Noord y vecindarionan a acudi den gran numero pa respalda moralmente e veloz muchanan di Jong Aruba. Y e equipo aki realmente a haci su esfuerzo pa contene e Dakotenjonan y te hasta pa tuma un revancha pa e derrota sufri den e promer rond, pero Dakota a resulta demasiado fuerte.

Apenas e partido tabata tin algun minuut bieew ora cu e Dakotenjo Geo Guerrero ta pone su team adilanti cu promer gol di wega.

E delantero Ange Perez di Jong Aruba ta trece un empate ora cu e ta logra pone un shot imparable pa keeper Yubi Richardson. Cu varios momentonan di interesante futbol a transcurri promer cu halftime ainda Geo Guerrero ta bolbe pone su team adilanti percurando gol number dos pa pone e score na 2-1. Cu e anotacion aki e promer mitad a termina y gran parti di e segundo a worde hunga.

Den e parti final e triunfo Dakotenjo a worde sigura ora cu alero drechi Guillermo Trinidad a penetra e defensa di Jong Aruba y pone un shot imparable pa keeper Mariano Tromp. Cu anotacion di 3 gol pa 1, e partido a conclui.

Dakota a hisa su cantidad di puntonan cu e triunfo aki te na 10, loke ta coloca nan den e segundo puesto hunto cu Tropical.

E tricolornan di Solito ta encabesando e division cu total di 15 punto, esta ventaha di 6 punto ariba Dakota y Tropical. Cu un wega mas hunga, tog e ventaha di RCA ta hopi grandi aunke cu ta awor numa e segundo rond a cuminza. Sinembargo pa e Dakotenjonan por logra di mantene nan titulo di campeon nan lo no por permiti e dos derrotanan y dos empatenan di e promer rond.

E otro resultadonan di e diferente partidonan di futbol den e resto di divisionnan ta lo siguiente: Den A Klasse SCA a derrota Universal 4-0 y Aruba Jrs a propoina Brittania un derrota cu e score grandi di 10-0.

Entre e teamnan deportivo SCA y Aruba Jrs tin awor un tripie empate den e promer puesto di A Klasse. Den B klasse ya e campeonnan di velocidad a derrota Vitesse cu score di 3-0.

E juniornan di RCA a mantene invicto ganando di La Fama Jrs cu score di 4-0 loke ta nifica alavez e record nobo den e division aki ya cu e juniornan di Solito a completa e campeonato sin a permiti ni un gol contra. Bubali Jrs a perde contra di Dajota Jrs. 1-2, mientras cu e dos teamnan di Junior di North Stars y Riverplate no a presenta pa topa otro.

COSTA RICA A GANA TRINIDAD

SAN JOSE, -- UPI -- E seleccion Costariquense di futbol a derrota esun di Trinidad facilmente cu score di cuater cero den un partido eliminatorio na e campeonato mundial.

E trinitarionan solamente a ofrece algun resistencia den e prome tempu, ora cu Hernandez a habri score na di 30 minuut, ejecutando un tiru penal pa falta di Clarke.

Den e etapa complementaria Hernandez a aumenta e score na dos-cero na di cinco minuut; Errol na di 30 y Marin na di 40.

CARNAVAL INFANTIL



Ricky Raven yui di Albert Raven



Señor Arturo Arends hunto cu su nieta Ana Maria Arends



Mark y Mario Arends.



Chiquitin Dekker ariba cabai cu Eddy Toppenberg



Dos participante mas



Reina chiquito di Tivoli



E otro Reina y Prins chiquito



Reina di San Nicolas Mable Jacapuchi y Little Miss di Aruba Gina Botta



Miss Credit Union



Prins Chiquito Herbert Merryweather den centro Gina Botta y banda di dje Reina chiquito Emily Oduber.

Emily Oduber Reina carnaval di mucha

ORANJESTAD 23 febr.- Mucho mas grandi cu nunca antes den historia di carnaval na Aruba tabata e carnaval di mucha diadomingo atardi ultimo. Despues cu e varios carosanan y gruponan a bin hunto y a worde numera pa senjorita Anita de Cuba di Comite Carnaval encarga cu e parti aki hunto cu su assistentenan. e parada a sali banda di dos'or di ariba plaza Central dilanti Hotel Central. Mas o menos un mil cinco cien mucha a tuma parti na e parada aki.

Miles y miles di hende tabata para banda di e ruta pa mira e bunita parada aki.

Acompanja pa varios steelband e grupo a sali for di dilanti hotel Central ariba caminda pa Wilhelmina Stadion. E routa a bai door di Nassaustraat, Wilhelminastraat pa stadion caminda un gran publico tabata spera e yegada di e muchanan. Hopi trajenan y flotanan original a gana premionan e atardi aki.

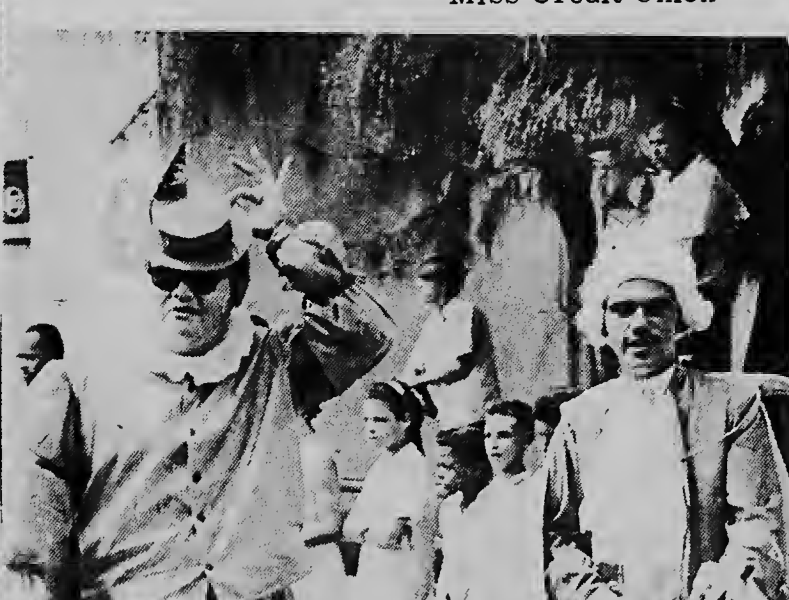
Apesar cu hopi dificultad senjor Milo Croes a logra dirigi e parada na un bon final den stadion. E presidente di e comite hunto cu otro miembronan di e comite e atardi aki tabatin manan yen pa dirigi e chikitonan cu a haci un bunita parada e atardi. Despues di cu nan a hanja un refresco a yega e momento pa anuncia e Prins y Reina di Carnaval di mucha y alavez e otro ganadornan di e carnaval di mucha.

E prins a bira Herbert Merryweather di Tivoli Club, mientras cu e reina a bira Little Miss Tanki Leendert, esta Emily Oduber; e reina di mucha a worde corona pa Little Miss Aruba, esta Gina Botta. Despues di esaki a sigui e anunciamento y entregamento di e premionan na e ganadornan.

Debi na cu varios gruponan no a busca nan premionan ainda nos lo pone e numbernan cu a gana premio aki nan:
Carchi blauw: Numbernan 147; 144; 270; 145: 261; 160; 136 y 253.
Carchi geel: numbernan 306; 343; 477; 311; 355; 470; 335 y tambe e hungadornan di baseball.

Carchi berde: numbernan 531; 527; 528; 661 y 532.
Carchi oranje: numbernan 707; 705; tambe buffalo dancers y clowns.

Flotanan: numbernan 87, 706 y raman chariot.
Premionan di consuelo: numbernan 756; 747; 107 y 261.



Prins Pegasaya y Pancho Bringamosa di Aruba

REMITIDO

Un cos mashá na moda awor, ta é asunto di á stop boticanan di traha ó dispensá remedi si nan no tin un boticario na cabés i responsabel.
Hasta nan a butanan na luto, loke á nami un susto, pasobra no ta husto. Como tabatá é promé ramo cu mi pa casualidad a traha adén na anja 1912-1914, después cu mi á caba school na Colegio Santo Tomás (ta pesei mi mester mira pami kere) mi ke duna un relato í mi humilde opinión (sin condición riba é asunto aki. Mi tabata na Botica huntu cu Shon (tur difuntu) í yen di bida í salú (acento riba ú) i hopi placa pa yudé (dunami poco pami no bira loco. Tambe mi tabata estudiando pa Hulp- Apotheker cerca un tal Meneer Vierhaut (Hulandés, - hunte cu A. d. W., G. de J., G.E. i otro mas cu mi no ta kordá) i ... ta brando - zwaar) í edad ta drema curpa, sin nos tin culpa. Por ta é siguiente cu ... ta huma ta hacimi tuma í ta cos ami un bon suma. Tambe mi a tuma les cerca mi bon amigu difunto C.D., difunto awor no é tempu ei, é tempu ei é tabata yen di bida i bibida. Enfin, laga mi sigi. Mi patrón é tempu ei á dunami é título di Pillen-Apotheker i un tal dokter H. q.e.p.d. é nomber di Pillen Dokter, pasobra mi tabata loranan mescos cu cabrito ta trahanan, pero mas chikitu naturalmente i é dokter tabata tin é debilidad pa facilidad di recetá casi tur e remedinan na pilchi. Mi ta suponé cu é dokter ke a complacé e cabritunan cu tambe ta usa vegetal (groente) den nan pilchi, i cu tin mashá hopi bon vitamín i tur sorto di ín pa hende main i zwak (débil) manera mi. Enfin, berdad tá, cu ta sina. Despues mi a bai Santo Domingo na (aña anja 1914 luna di September, tempu di guera di Keizer, caminda mi a traha na varios botica. Aya figurabo nan tabata yami doctor, no doctor den ley (Rechten) naturalmente, sino doctor den farmacia (botica). Mi hasta tabata duna jiu di mi patrón les den e ramo (vak) aki i nada menos cu na Spaño, figurabo.

Apenas mi tabatin 17 anja (aña) ó sea 51 aña pasá i mi no ta pasá, ni kens, ni suf, ni verstrooid, ni bruhá. Tur e cosnan aki mi por proba, proef of bewijzen, ki ora cu boso ke i mi ta na boso orde (beschikking) basta ta sin desorde ni verschrikking. Yamami sin sundrami i no mandami for di caminda mi a saii, pasobra mi no ta bai ei di ningún manera. Mi no ta gusta ni un sorto di dictadura i mi ke ta caminda tin aire liber i caminda mi por move (moef) i haia rosea, no haia pa muri. Además (behalve) mi no gusta skuridad ni maldad, sino berdad.

Papiando di doctor, mi no ke pa hende kere qu mi ta en contra di ningun doctor, ni diploma. Pero sí mi ke haia atenshón di hende, cu pasobra bo a studia 10 aña afó, esei no ke meen cu pesei bo ta usa bo saber (kennis), te bira kens.

Tin hende merecé tin título of diploma pa loke nan ta hasi, sin a bai studia na lera leeuw pa haci cos di p.d. contra di P.D. Mashá hopi dokter cirujano bon á studia mashá, pero nan a usa nan saber para haci operación ilegal i fatal.
No lubidá cu bo por studia hopi te bira dopi (suf) i hopi.

Tambe mi ta preferá cara di appel riba cara di zeeappel, i maske e ta fruta prohibí, su coló ta corrá masha bunita mes i zeeappel ta masha robés.

Mi á lubida limpi di bisa é cosnan cu mi tabata hasi (no cos malu,) tempu mi tabata na botica. Mi tabata traha pilchi, cachet, yena cápsula, traha tablet (pastilla), supositorio, pomada, pulchi, purgashi di tur sorto, infusión, decocción, emulsión, sin ningun sorto di confusión. Ta pakiko awor cu tur remedi ta bini trahá mester di tantu diploma. Awendía tur loke bo mester sa ta leza (no reza), skirbi i conta, pasobra casi tur remedi ta patentá i clá. Awor cu ta asunto di duna les of cos semehante anto sí bo mester di un conocimentu completu of sea un diploma sin broma.

Pa terminá mi ke aconsehá nan en bes di Otica yama nan Purgatorio cu ta mas apropiá, pasobra de por sí nan por sigi traha purgashi, di tur sorto, di Roger , Seneblaar, citrato di magnesia cu ruibarbo pa mucha, bende camelbloem, di dos sorto seneblaar, linaza (lijnzaad,) - uvaursi, tacamahaca, boorzalf, engelzout, Sal di Glauber, Carlbadzout, zuurzout, yoduyo, bromuro i tur sorto di muro.

Enfin ta basta, mihó mi laga cai i bai den mi muro maske ta mashá duro. Te aworó.

No lubida cu mi ta loco i mi sa bira loco mashá robéz i mi no tin miedo ni di piscahat, Mi ta gusta berdád. Te aworó.
P.S. (pami sigi).

Algun ta pasá un mashá bon bria dami á bisami cu un tal persona tabata mashá malu i nan mester á buté bon di zoutzuur. Mi a spanta mashá, pasobra zoutzuur sigur sigur no ta duna bida, ni pa bou ni pa riba. Mas bien e ta kita bo bida, loke mashá hende á hasi cu ne. Logá e tabatá ke meen zuurstof (exígeno), figurabo. Enfin tur hende por ekivocá.

Palu frieuw.

HOMENAHE PA TRAHADORNAN VENEZOLANO

NUEVA YORK -- UPI -- Diez grupo di exiliadonan cubano, cu sede na Nueva York, lo hasi un homenahe di agradecimiento na e trahadornan portuario venezolano, segun e frente obrero revolucionario democratico cubano a anuncia.

E homenahe lo tuma lugar dia 24 di februari, fecha di independencia di Cuba, pa e boicot cu e trahadornan portuario venezolano a impone riba barcunan di paisnan cu ta comercia cu Cuba.

E anuncio ta bisa cu e homenahe lo ser hasi "den persona di e consul di Venezuela. Dr. Eloy Parraga Villamarin, dia 24 di februari, siet'or di anochi.



Riba e foto aki nos por weta con Merca ta trayendo mas forsa pa Vietnam del Sur. Esaki lo ser usa contra di ataquenan di Vietnam del Sur.

STOCK MARKET

ANP-CBS BEURSINDICES.	
Intern Concern	573.7
Industrie	366.6
Scheepvaart	144.8
Banken	241.2
Handel	178.3
Algemeen	406.4
Ned. 4 1/4 '59	93 1/8
Ned. 3 '47	83 1/8
Bank Ned. Gem. 4 1/2	94 1/8
Bank Ned. Gem. 5 1/4	100 5/8
Ned. Ant. '59 4 1/2 pct.	96 1/4
Ned. Ant. '60 5 pct.	91 3/4
A'dam Rubber	112
H.V.A.	148 1/4
A.K.U.	527 1/4
Bergh. Jurgens	250 1/2
Calve	970
Gelder	143
Hoogovens	545
Muller	334
Philips	154.70
Unilever	137.70
Wilton	194
Billiton	446. 3/4
Kon. Olie	160.70
K.L.M.	83.00
Expl. Mij. Scheveningen	217 1/2
K.N.S.M.	140 1/2
V. Ommeren	252 1/2
Scheepvaart	137 1/4
Robeco	235
H.B.U.	244 1/2
Heineken	480
Ngombezi	194 3/4
Brocades	940

Cur. Hand. Mij.	192 1/2
Excelsior	193 1/2
Kon. Ned. Papier	288
Kon. Zout-Ketjen	989 1/2
Overz. Gas	100.50
Rott. Droogdok	262 1/2
Stokvis	205
V.M.F.	178 1/2
Zwanenb. - Org.	1.25
Ant. Brouw.	179
Ant. Verf	98 1/2
Ned. Fonds Mij.	115.00
V. d. Grinten	1.505
Thomassen en Drijver	650
Indola	84.50
Interunie	211.00
Van Swaay	323
De Vries	126
Van Berkel Patent	226
Fokker	245
Scholten Fox. Holl.	735
Ned. Ant. '62	95 1/4
Bredero Bouwbedrijf	640
Udenhout	203 1/2
Elec. Mij. Aruba	147 1/2
Nat. Nederlanden	789
Holl Overz. Bel. Tr.	dlr. 27,86
Feedmill	110
Fidelity Capital	$ 12,11
Fidelity Fund	$ 18,02
Fidelity Trend	$ 19,96
Puritan Fund	$ 9,92

RUSIA A ADMITI AYERA CU HITLER A MATA SU MES

Berlin -- UPI -- Pa di prome biaha, Union Sovietica, publicamente, a admiti di qu Adolf Hitler a comete suicidio den su refugio den e cancilleria di Berlin.

E anuncio ta bisa qu e rusonan a recuperá un cadaver carboniza qu tabata derrá den currá di e cancilleria y qu nan por a comprobá qu esaki tabata tra e restunan di Hitler. E hecho aki a ser hasi den un transmision di e raadioemisora di Alemania Oriental.

E aliadonan occidental, for di dia qu nan a ocupa Berlin na juiy di 1945, a acepta qu Hitler a comete suicidio.

Un organismo, di inteligencia, a informa qu Hitler a comete suicidio y qu Eva Braun, qu quende ela casa algun ora promé a venená su mes den oranan di mardugá dia 30 di april 1945, den circunstancianan den cual proyectilnan ruso tabata cai rond di e sede di e cancilleria.

No obstante, e rusonan tabata sostene te awor qu no tabata existi pruebanan di qu por mustra e berdadero hecho di qu Hitler tabata morto.

Dos anja pasá, despues di 18 anja di silencio, e rusonan a admiti privadamente e morto di e lider nazi.

E programa qu a wordu transmiti ayera pe radioemisora di - Alemania Oriental tabata basa den un informe di Helena Rshevskaya, funcionario sovietica quende a investigá morto di Hitler despues di caida di Berlin.

Helena a informa qu e cadavernan carboniza di Hitler y di Eva a ser hibá un poos y qu identificacionnan di esanan tabata categorica.

Ela agregá di qu e dentista di Hitler a identificá e cadaver su dentadura. E informe ta coincidi qu loke a wordu suministra pa servicionan occidental di inteligencia na anja 1945.

Potretnan di Ranger - 8 ta indica cu e superficie di luna ta un peliger pa e astronautanan

PASADENA, California(UPI)-- E excelente fotonan di e prome plano di luna, cualnan a ser manda terra pe nave espacial Ranger-8, ta indica qu e superficie di e planeta problablemente ta consisti di barancanan espumosa cu lo por constitui un peliger pa e astronautanan qu logra na yega e satelite pa explor'e.

E cientificonan di e laboratorio di propulsion jet di e instituto di tecnologia di California a indicá qu e material qu e superficie di luna ta constitui, similar na lava, probablemente lo tin un profundidad di 20 meter.

"Den caso di qu ta trata aki di lava, anto lo por existi cueba y tunnelnan manera esunnan qu a worde descubri na Hawai", asina docter Gerard Kuiper, hefe di e departamento lunar y olantetario di e Universidad di Arizona a declará.

Ela agrega qu "Esaki lo por representa un peliger grandi, ya qu e astronauta lo trata di avanza y e tunnel no ta wanta su peso..." Kuiper ta hefe di e grupo di specialistanan qu ta studia e 7.500 fotonan qu a ser manda terra pa Ranger-8 prome qu ela cai riba luna.

E informante a senala qu tin craternan tremendo aya riba.

"Aunke den hopi partinan di luna tin lugarnan solido pa wanta pesonan considerable, un explorador lo no por supone qu e ta sigur den ningun lugar.

Hefe di coheteria Sovietico a adverti Merca contra guerra

Moscu -- UPI -- Mariscal Nikolai Krylov, comandante en hefe di e forsanan di coheteria ruso, ayera a previni Merca di qu e ta riska un guerra "riba su propio territorio" si e trata na fomentá "proyectonan criminal" contra di paisnan socialista.

Krylov no a mencioná Vietnam del Norte, pero e advertencia aparentemente tabata referi aki ne posibilidad di hostilidadnan na gran escala den e pais aki.

Den un articulo qu a aparece den e corant "Trud" (trabao) organo, di e sindicatonan di trahadornan, como preludio ne dia di forsanan arma ruso qu lo worde celebrá mayan, Krylov a bisa;

"Si e imperialistanan di Merca trata irresponsablemente na ehercé nan proyectonan criminal den e paisnan socialista, guerra lo traslada su mes inmediatamente pe territorio di e agresor, Esey ta nifica e reuina completo y defenitivo di e baluarte international di imperialismo".

Sin embargo, e mariscal ta insisti di qu e no ta hasi un amenaza sino solamente un "advertencia riba e inutilidad di e actividadnan di e circulonan agresor".

E advertencia di Krylov a sigi declaracionnan semejante qu a wordu hasi previamente pe dirigentenan di Kremlin, di qu e situacion di Vietnam lo por conduci pa un guerra.

Krylov ta afirma qu e cohetenan ruso ta capaz na alcansá cualkier punto di universo "no ta importa e condicionnan atmosferica, epoca, ora of dia".

Na continuacion ela subrayá e reciente ensayo di cohetenan ruso den pacifico qu a recorre 12.800 kilometer te na su blancu "cu un precision absoluto".

General Khanh a anuncia su renuncia di su cargo di Vietnam

Saigon -UPI- Teniente general Nguyen Khanh a anunciá ayera formalmente di ta renunciá su pesto como comandante en hefe di forsanan arma di Vietnam del Sur.

Khanh a hasi e anuncio via di telefon for di un aeropuerto den serunan, qu solamente ta wordu usá masha scaars y na unda su avion mester a baha pa motibu di falta di combustibel.

Ora qu nan a tende di e noticia aki nan ta kere qu Khanh ta trata na bandoná e pais ora qu su avion a baha riba e pista militar Da Lat, na mas o menos 250 kilometer nordeste di Saigon, pasobra e tabata falta di combustibel. Na Da Lat no tin instalacionnan pa re-abastecé avionnan.

Algu despues di a recibi e yamada e Consejo a manda tres di su miembronan pa Da Lot pa negociá cu Khanh riba su rendicion.

Un portavoz di e Consejo di Forsanan Armá a informá qu - Khanh a yama e generalnan qu ta integra e cuerpo ey na telefon den oranan di mainta pa comunicanan su renuncia y confirmá su decision di bandona e poder.

Anteriormente Khanh a nenga na renunciá su puesto como comandante en hefe di forsanan - armá, y a dirigí un yamamentu ne hefanan di e nuebe divisionnan di ehercito, pidiendo pa nan keda leal na su persona.

RAU ta prepara pa ricibi Ulbricht

El Cairo -- UPI -- Republica Arabe Uni a prepará un recibimiento grandi pe dirigente comunista di Alemania Oriental - Walter Ulbricht, a pesar di e amenaza di represalianan economica di parti di Alemania Occidental.

Noticianan anterior den cual nan tabata hasi mencion di circulo - nan diplomatico, tabata bisa qu Republica Arabe Uni a compromete su mes na no duna hopi publicidad ne bishita di Ulbricht a cambio di qu Alemania Occidental comprometé su mes na suspende su mes envio di armanan pa Israel.

Sin embargo, fuentenan bon na altura a manifestá qu Ulbricht lo mester wordu ricibi cu un saludo di 21 tiru di cayon y un bonbini personalmente ne presidente di Republica Arabe Uni na su yegada diara son awor.

GOBIERNO CONGOLENO A ANULA EXPULSION DI MAESTRONAN

Leopoldville--UPI-- Gobierno congoleño ayera a anulá e orden di expulsion qu ela dictá contra di 16 maestro extranhero quendenan a worde contratá pa dedica nan mes na enseñanza den e pais bao di auspicionan di e Organisacion di Nacionnan Uni, pa educacion,, ciencia y cultura (UNESCO.)

Pero e cambio di e actitud a resulta laat, pasobra e grupo a bandona e pais caba cu nan famianan den un avion di e empresa belga Sabena, cu rumbo pa Atenas.

Entre esnan expulsá ta figurá 13 egypcio, un spaño, un polaco y un sirio. E orden di expul sion a basa su mes den e hecho di "simpatisá subversion y di ta invulcrá den un plan comunista na fabor di Argelia".

Ayera, sin embargo, un fuentenan bon autorisá a splica qu expulsion di e hendenan aki a ser hasi den ausencia di e prome ministro Moise Tshombe, quende ta realizando un bishita den e parti interior di e pais.

Tshombe, asina e fuente a agrega, no tabata na altura di e problema y ora cu ela tende esaki y telegraficamente ela suspendé e orden te ora qu nan hanja ocacion pa studia e pruebanan qu nan ta bisa tin contra e 16 personanan en cuestion personalmente.

E ministro di husticia, Jean Ebosiri, "den ausencia di e prome ministro a persaudí e presidente Joseph Kasavubu pa e anulá e orden di expulsion", asina e mesun fuentenan a participa.

Despues, Gobierno a dirigi su mes cablegraficamente na maestro pidiendonan pa regresá Leopoldville den e prome aviondisponibel.

Esnan expulsá ta forma parti di un total di 800 maestro qu a wordu contratá pa UNESCO pa siña den Congo. Nan contractonan a wordu concertá directamente cu Gobierno, loke ta pone qu nan ta carece di inmunidad diplomatica qu usualmente ta worde duná ne personal di Nacionnan Uni.

GRAN BRETANA LO BAHA BELASTING CU 15 PORCIENTO

GINEBRA -- UPI -- Nan ta kere cu Gran Bretaña lo anuncia awe e reduccion di 15 porciento di belasting riba importacionnan, denun esfuerzo pa reconquista e confianza di e otro miembronan di e Asociacion Europea di comercio liber (EFTA.)

Nan ta kere cu e anuncio lo ser hasi na cuminsamentu di e reunion di dos dia qu e ministernan di e paisnan miembro di e Asociation lo tene.

A pesar cu nan no por a hanja confirmacion oficial riba e particular, nan ta kere cu e reduccion lo ta di cincu porciento.

E minister di economia di Austria, Fritz Bock, a declara ayera na su yegada na e ciudad aki cu un reduccion di dos porciento y mei lo ta suficiente.

Presidente Johnson no a decidi e fecha ainda di su bishita

WASHINGTON -- UPI -- Presidente Lyndon Johnson ainda no a dicidi un fecha especifica pa su bishita proyectá pa America Latina e aña aki, segun Casa Blanca a anuncia.

E hefe di prensa presidencial, George Reedy, a informa esey na periodistanan qu a puntrele acerca di un noticia qu a sali publica den un corant di New York di qu e presidente lo hasi e viaje aki mei mei di luna di april.

Anteriormente nan a bisa di qu e bishita aki lo ta mei mei di mei.

Reedy a manifestá qu ela papia cu Johnson riba e noticia aki basá riba luna di april, y qu e presidente a bisa "qu esey tabata un sorpresa p'e, ya qu e no a dicidi ningun fecha determiná".

"Esey lo por ta --- asina Reedy a agregá --- un que otro plan qu un hende por a hasi basando su mes den un que otro contingencia, pero e presidente no tin un fecha firma fijá ainda".

E speculacion riba e fecha di april ta hasi riba e speransa di qu 10 presidente latinoamericano lo reuni na Rio de Janeiro ne momentonan ey y di qu Johnson lo bai Brasil pa ta huntu cu nan.

E otro idea promé riba luna di mei a bini riba un supuesto reunion na Rio de Janeiro di e ministronan di e organisacion di Estados Americano (OEA)qu a wordu prepará pe tempu ey.

Partido Liberal lo eherce un accion judicial na Honduras

Tegucigalpa -- UPI -- Partido Liberal, qu a wordu derrotá den e eleccionnan di diputadonan constituyente diamars siman pasá, a emita un declaracion contra e resultado electoral y a anuncia qu el lo eherce un accion judicial di nulidad, presentando "pruebanan di e hecho".

Partido Nacional, qu actualmente ta respalda e regimen militar, encabesá pa coronel Oswaldo Lopez Arellano, a obtené 35 di e 64 asientonan di e Asamblea Constituyente, qu una bes qu e carta fundamental nobo wordu promulgá, lo eligi e Presidente Constitucional. E dirigentenan di e Partido aki a cuminsa apoya ne candidatura presidente di Lopez Arellano caba.

SOBREVIVIENTE DI ALUD NA COLOMBIA

Stewart (Columbia Britanica) -- UPI -- Un di e 27 trahadornan qu a keda derrá diahuebs pa un alud di sneeuw y barancanan, ayera a wordu rescatá na bida.

E sobreviviente a wordu identificá como Edwart Myllyla, - carpinté di Vancouver.

E siniestro a tuma lugar den e campamento di e trahadornan di un mina di koper den vecindario di e poblacion aki.

BALDWIN A CRITICA RAZA BLANCU

LONDRES -- E autor James Baldwin a critica violentamente raza blancu ora cu el a hanja sa di e asesinato di e lider racista neger Malcolm X.

"Bosonan europeonan di norte tin responsabilidad di e morto di e homber aki,. Baldwin a expresa --, pasobra bosonan a traha e idea di e supremacia di blancu. Bosonan no ta culpabel, pero a comete e hecho".

E autor a papia asina cu e periodistanan cu a bai mire na su habitacion di hotel Hilton.

El a añadi cu el tabata conoce Malcolm durante varios anja y cu nan dos tabata di mesun sociedad. " Loke a pase, por pasa cualke di nos".



Mientras nan ta wardando pa nan baha e trapi, tres homber y un muher ta rek pa nan hanja airu frescu. Riba nan cabes nos por weta con huma di e candela ta pasa riba nan. Den e candela aki ningun hende no a resulta kima.

U Thant a hasi un yamamentu na potencianan grandi pa nan laga nan diferencianan di arma

NEW YORK, -- UPI -- Secretario general di Nacionnan Uni, U-Thant, a dirigi un yamamentu ne potencianan grandi pa nan laga nan diferencianan para un banda pa preservacion y fortalecimiento di e Organisacion Internacional Supremo "den interes pa paz mundial".

Thant, quende a papia den e reunion -- sin precedentes -- qu ta wordu celebra aki pa masha hopi intelectualnan y estadistanan di e organisacion pa discuti e famoso enciclica "Pacem in Terres" (Paz na terra, di difuntu Papa Juan XXIII.

E secretario general a bisa qu e no por permiti pa desacuerdonan di e potencianan grandi, lo disolca y hasi di e Organisacion Mundial un ridiculez.

Secretario general U Thant a reconoce e carta di Nacionnan Uni qu a wordu firma na San Francisco ya ta bai mas di 20 aña caba bao di e influencia di e temornan di post guerra riba e po sibel renacimiento di e eje Roma - Tokio - Berlin "ta algu for di moda y " riba e hecho ey nan mes trata e asuntu aki, principalmente riba loke ta trata e crisis relaciona cu e financiacion di e operacionnan den un esfuerso pa mantene paz. Thant a agregá qu esaki ya ta desarollando su mes den un debate grandi", riba si e potencianan grandi mester asumi e exclusiva responsabilidad di mantenamiento di paz pa medio di asamblea General pa medio di e Consejo di Seguridad y laga Asamblea General pa un simple condicion di un "tribuna glorioso di Oratoria ", of si nan mester hasi un" distribucion justo, equitativa y claramente defini" , di e funcionnan di tur e dos organismonan.

Guerra entre Vietcong y Vietnam del Sur ta siguiendndo ainda

Saigon -- UPI - E guerra di Viet Cong Comunista contra Vietnam del Sur ta continuá ketu bai, mientras qu di otro banda, nan a comprobá qu e forsanan comunista ta ricibi abastecimientonan pa rutanan di laman, segun un portavoz militar di Estados Unidos a informá.

E portavoz a agregá qu ayera nochi forsanan comunista a rita cu morteronan contra dos puesto na mando di ehercito vietnames qu ta situa na mas o menos 48 kilometer di distancia di Saigon. Cuater solda a resulta morto y 10 otro herida ora qu varios proyectilnan di morteronan a cai den e caurtel general di e di 25 division di ehercito vietnames na Duc Hoa, den e parti oeste di e capital aki.

E otro incidente a tuma lugar den e cuartel general di e di 7 regimento na Ben Cat, den e parti norte di Saigon, qu tambe a bira blanco di e morteronan comunista.

No tabatin bajonan como consecuencia di e ataque aki, asina e portavoz norteamericano en -cuestion a manifestá.

E ataque di morteronan a tuma lugar den un region banda di Saigon na unda nan a registrá un accion intenso pa parti di Gobierno Vietnames y di e norteamericanonan pa desbaratá e influencia di e guerrillanan di- Viet Cong.

Mientras tantu, como resultado di e registro qu nan a practica den e parti padilanti, di e barcu comunista qu nan a sink recientemente, nan a hanja pruebanan di qu Viet Cong tabata ricibiendo nan abastecimiento nan for di Vietnam del Norte pa via di laman, segun e portazov norteamericano a manifestá.

E armamentonan, municion y documentonan qu nan a ocupá di dje tin marcanan di identificacionnan qu ta pemiti nan fija qu nan a binifor di Union Sovietica, China Comunista, Bulgaria, Checoslowakia y Japon.

E casco di e barcu comunista a ser localisá den e bahai Vung Ro, na mas o menos 375 kilometer di Saigon.

Sin embargo nan ta kere qu e principal via di abastecimientonan di e trupanan comunistanan ta e caminda di Ho Chi Mihn, nomber -- di e lider di e regimen di Hanoi -- qu nan a duna e ruta selvatica montañoso qu ta uni Vietnam del Sur cu Vietnam del Norte.

Entre e documentonan qu nan a haña tabatin un diario Haipont, cu fecha di dia 23 di januari ultimo, qu ta indicá qu e barcu a baha ne puerto aki prome qu ela yega ne costa sur.

Otro indicacionnan ta señala qu entre unidadnan rebelde di Viet Cong ta figurá soldanan di e armada regular.

Expertonan militar di Estados Unidos ta kere qu e abstecimientonan qu a wordu haña -- entre 80 pa 100 ton -- lo tabata bastante pa e proporciona cincu - bataljon di rebeldenan suficiente cos pa tira.

REMITIDO

RESPONSO PA JOSSY BARKMEYER - DFTO.

MORTUS SOLA FATETUR, QUAN TULA SIN HOMINEM CORPUSCULAM EST

Ta morto solamente, ta permiti nos weita ki poko cos loke yama curpa y bida di hende ta aki riba mundu.

Locual Familia BARKMEYER, siguramente no a spera a sosode, ata nos aki atrobe, pa di tantu biaha reuní den mansion di mortonan, cu sentimento y nos cabez abao "FIAT VOLUNTAS TUA" BO BOLUNTAD SEA SOSEDE OH SENJOR, pasobra ta kico hende mortal manera nos, lo por bisa aki contra?

Ki un doloroso fallecimento! Ki liher lo nos tur bisa...

Ki un vacio a keda den Banco Maduro foi basta luna nan, y awe MAS ainda den hogar di Familia BARKMEYER?

Morto di nos bon amigo y Ruman JOSE BENJAMIN BARKMEYER na edad hoben ainda di 46 aña, casi mi por bisa Djossy a cuminsa biba na es edad aki. MORTO, cu no ta nada mas cu un sonyo eterno a bin pone un fin, sigur enlutando un hogar, entristese hopi curason, habriendo heridanan, cual no ta cicatrisá tan facil...... Morto ki cruel bo ta.......?

Pa tur esnan, cu a trata nos bon Hermano y amigo Jose Benjamin Barkmeyer. No awe sol, pero tur ora por a testigua, cu e tabatin un karakter pacifico un curpa chikitu den cual tabata biba un alma grandi, persona honrado, servicial cu nunca a maha su cabez pa puesto ni popularidad of grandesa.

DE MORTE NIHIL BENE - Dje sun cá muri nos lo no papia nada malu.....

Pero ta ki malu ningun hende , por riska papia di Djossy defunto?

Tur loke Djossy a haci na bida, tur tabata cosnan natural, su moda di biba, su andar, su hablar, y te hasta su chanzanan, tur tabata nada IMITA y OBLIGA tur tabata a la DJOSSY mes. Y tur e cosnan aki Respetable Auditorio solamente un revista riba loke tabata.

CONSUMATUN EST-TA CUMPLI ..y tur loke ta cumplí, tur loke ta transitorio, a bula bai pasa bai, ta solamente un consuelo masjar misero nan por ofrese. E recuerdonan di mas dushi, y di mas bon sin mas, ta solamente un propiedad melancolico nada mas ni menos.

"Spreken is zilver, Zwijgen is goud" (Papia hopi ta plata- keda ketu ta oro

Señores na es momento aki: KEDA KETU dilanti tuma recien habrí di amigo y Hermano Djossy; ta PISA mas cu Chumboe. E curason cu ta stima, como berdadero amigo, mester expresá su sentimento, su gratitud.

Domine, Vita Mutatur non tolitur - Señores, pa tur esnan cu ta biba y kere bida no ta worde kitá, pero cambiaI Ay, si nos tur por a konose, y sa de antemano ki Ora, dia lugar cu nos ta bandona es mundu aki pa semper, kico y cuantu cosnan straño y di mas grandi lo nos no a haci??????.........

E pida bida cu nos ta bibando aki, den un mundu rondoná di ingratitud - engaño- traicon-egoismo y envidia - enfermedad y dolornan,

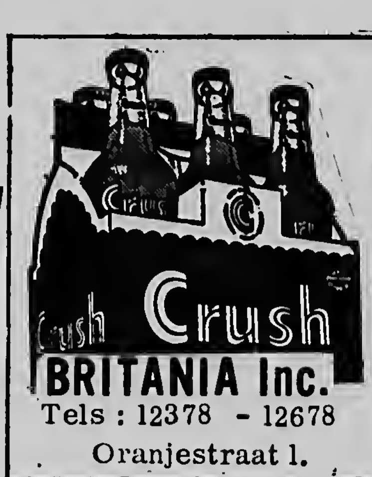
Nos cu AWE ta ocupa algo bon, y tin loke nos por tin, ta lubida cu NOS TUR TIN UN DEBE GRANDI DI PAGA sinembargo varios den di nos ta biba odiando, envidiando, abusando y traicionando nos prohimo, sin corda MORS ULTIMO RATIO, e ultimo momento.

MORTUS SOLA FATETUR mi a principia y mi ta termina MORTO SOLAMENTE TA PERMITI NOS WEITA AKI, ki curpa frivolo nos tur ta.

Hermano y bon amigo JOSE BENJAMIN BARKMEYER bo a pasa bai tempran riba e camina, cu NOS tur sin excepcion mester pasa un dia, sea tempran of laat.. permiti un cu sa hopi di Bo, y a Bo di dje deposita bo curpa sin bida ya den mondongo di terra STOF cu stof y TERA cu TERA Y SJINISJI cu Sjinishi, mientras e soplo inmortal ya ta sintá na e banquete celestial meimei di tur e hustonan, recibiendo e pago merecí.

Drumi Djossy, sosega y descansa bo sonyo enberdad sigur y dusji; un dia lo ami topa cu Bo mas aya, caminda lo no tin precupacion - pena-dolor enfermedad ni nada. Adios Djossy te despues.

Jose Maria Hellburg.



ACTO BELICO NOBO NA LAOS

TOKIO -- UPI -- China comunista a bisa awe cu e posicionnan di e comunistanan, na Laos, diabierne ultimo, a constitui un acto belico nobo.

Den un articulo cu a ser publica den e corant popular di Pekin nan ta adverti Merca pa no dal contra di e muraya di e pueblonan indochina".

Nan a referi e comentario na e denuncia cu a ser formula pa China Comunista den e sentido di cu forsanan di Pathet Lao comunista a tumba cuater aeroplano na reaccion norteamericano riba norte di Laos.

E articulo a ser transmiti pa Radio di Pekin y a ser capta na Tokio.

CHINA COMUNISTA KIER UN ARREGLO DI PAZ NA VIETNAM

Londres -- UPI -- China Comunista ta abstené su mes -- segun nan ta calculá -- di tur iniciativa pa un arreglo di paz na Vietnam, segun fuentenan diplomatico a anunciá ayera.

Pekin, qu tin relacionnan diplomatico cu Inglaterra, no a trata -- ni a alentá -- ningun yamamento di paz den Asia Sudeste, segun e portavoznan menciona a agregá.

E no a hasi ningun contacto entre Inglaterra y e pais aki, ni na Pekin ni na Londres, riba e crisis vietnames, qu den e ultimo simannan aki a baha hopi den e lucha;

E silencio aki ta wordu considerá como algo significativo. Gran Bretaña a hunga un papel di prome orden huntu cu Union Sovietica den e negociacionnan di paz di Ginebra na anja 1954, cualnan a pone un fin ne conflicto di Indochina, y den pasado China Comunista mas di un biaha a acercá su mes na Gran Bretaña pidiend e pa e intervini den su caracter dicopresidente di e conferencia di Ginebra.

Den e ocacion aki, sin embargo cada biaha e opinion ta bini padilanti di qu China no ta interersá den sondeonan diplomatico di paz pasobra e ta kere qu Merca ta perdiendo den e campo di batalla vietnames.

Di otro banda, nan ta kere qu e actitud di "spera y mira" qu Moscu ta sigi, tin e negativa di Pekin como principal fundamento pa papia di paz den e casonan den cual Estado Unidos ta invulcrá.

Madame Nhu a bai biba na Roma

Roma -- UPI -- Madame Nhu, ex-primera dama di Viet Nam del Sur, aparentemente a establecé su residencia den un villa den vecindario di e capital aki.

Aunke qu ningun hende a mira Madame Nhu ne lugar ey, un mucha muher qu ta biba den e villa ey a admiti qu e ex-primera dama ta biba eynan. Ora qu un corresponsal di United Press International a puntrele si e por a entrevista e exlider survietnamesa, e mucha muher a respondé;

"Madame Nhu no ta ricibi periodista of fotografonan a menos qu e entrevista a ser pidi 24 ora pa dilanti. Prijs di un entrevista ta 1.000 dollar y pa tuma foto 500 dollar".

ACTRIZ NEAL TA SIGUI DEN SU LUCHA CONTRA BIDA

Hollywood -- UPI -- Actriz, Patricia Neal, tabata sigi su lucha pa su bida, cincu dia despues di qu ela wordu sometê na un intervencion quirurgica, despues di a sufri un ataque cerebral.

Den e centro medico di e Universidad di California nan a informa qu e actriz, quende tin 39 anja di edad y a wordu distinguí cu e premio di e Academia Cinematografica tabata sigi inconsciente y den un estado grave.

Speransanan di qu e lo por sobrevivi tabata limitá y di otro banda, e continuo estado di coma tabata revelá un amenaza mas grandi di qu e danjo qu ela sufri na su cerebro lo por ta irreparable.

Patricia, quende a obtenê e premio di mihor actriz di anja 1963 pa su trabao den e pelicula "Hud", a sufri su promer ataque cerebral diarason ultimo despues di a regresá su cas for di e estudionan di Metro-Goldwyn - Mayer, na unda e tabata traha den e pelicula "Shete Muher". Inmediatamente nan a hibeke e centro medico, na unda ela sufri un di dos ataque. E cirujanonan a enfrenta un hemorragia craneana intenso.

E actriz, un muher bunita y voz di tono abao, ta biba na Buckingham, Inglaterra, cu su esposo, di e escritor Ronald Dahl.

E pareja a yega Hollywood dia 23 di januari pa traha den "shete muher", qu ta wordu dirigí pa John Ford.

Patricia y su esposo tin tres yiu. Anja pasá e no por a bai Merca pa ricibie premio Oscar, pa motibu di tabata na estadó. E criatura, un mucha muher di nomber Ophelia, tin 10 luna caba. Su otro yiunan ta Thesa, di ocho anja y Theo, di cincu. E prome yiu di Patricia, Olivia a muri dia e tabatin shete anja di edad, victima di sarampi.

For di dia qu e actriz a ingresa den hospital, su esposo a bishitele continuamente. Ademas di su exito den peliculanan, Patricia a ricibi elogionan calido pa su trabao den escenarionan teatral di Broadway, na unda ela aparece den obranan manera "Another part of the Forest", "The Childrens hour", "A room full of roses", y "Cat on a hot tin roof".

REUNION RIBA PROBLEMANAN AFROASIATICO

ARGEL -- UPI -- Delegadonan di Cuba, y 64 pais di Asia y Africa, Hopi di nan den rebeldia contra nan propio gobierno, a reuni awe na e ciudad aki pa celebra reunionnan riba e problemanan afroasiatico durante un siman.

Nan ta kere cu e conferencia lo ta fuente di propaganda politica, cu a ser dirigi contra potencianan cu a ser colonialisá.

Ta posibel, pa otro parti, cu e delegacion di China comunista tin discusion cu esun di India y di Rusia tambe.

E minister di industrianan di Cuba, Ernesto Guevara, a yega aki nan diasabra pasa pa presenta su pais den e conferencia. Cuba ta e unico pais latinoamericano cu lo asisti e reunion aki, pa invitacion di e organizadornan izquierdista di nan mes. Nan a explica cu republica Antillana tabatin antecedentenan manera "neutral".

OPENBARE VERKOOP

Op donderdag, 25 februari 1965, des namiddags te 4.30 uur zal door de ondergetekende deurwaarder op de parkeerplaats voor de garage van de N.V. Kusters Curacao te Salinja in het openbaar worden verkocht een automobiel merk Morris Oxford, vierdeur-sedan, motornummer 54772, en zal verkocht worden bij opbod tegen gerede betaling.

De deurwaarder voor burgl. zaken,
C.Z. Mercelino

EMPATE NA PROME LUGAR ENTRE REAL MADRID Y ATLETICO DE MADRID

Pa Manuel Sanz.

MADRID -- UPI -- Cada jornada cu pasa e pelea entre Real Madrid y Atletico de Madrid ta bira mas dramatico. E victoria realista contra Betis ayera y e empate cu a worde obtene pa atleticonan contra Sevilla ta hasi cu e dos equiponan di ca pital spanjo a bolbe bira pareeu riba tabla di posicionnan cu 35 punto cada uno.

Sin embargo, apesar di e igualidad na punto, e situacion ta favorece Atletico de Madtid cu ya tin dos punto relativo riba Real Madrid y un programma futuro mihor cu e realistanan. Di tur manera, e spadanan ta continua den laria y e menor descuido por costa bida di un atleta manera ta worde bisa den circo.

E programma di ayera tabata yen di sorpresanan. Nada menos cu e colista Coruna a logra un empate contra Atletico de Bilbao. Algu imprevesible y cu tabatin bon cla den e calidad a-bao di e bilbainonan.

Na Barcelona otro resultado identico, empate di cero gol. Entre e rivalnan ciudadano. Español y Barcelona.

Un español qu kier resurgi pero cu ta trompeka cu hopi dificultadnan y un Barcelona cu tampoco a duna e medida di su hungadornan.

Y finalmente e victoria di Valencia di 9-1 riba terreno di Elche.

Pa e pagonan final di e torneo e cuestion ta sigi igual: Coruna y Oviedo ta comparti e puestonan di descanso y di esnan cu siguramente lo no sali, mientras cu Murcia, Betis, Levante y Español ta lucha desesperadamente pa eludi e otro dos puestonan di promocion.

Na Madrid e partido cu a wordu efectua diasabra anochi pa duna lugar pa cu e hungadornan madrileño tin algun chens di sosega pa nan compromiso contra Benfica di Portugal pa Copa di Europa, partido cu lo worde realisa na Lisboa diarason, Real Madrid a vence Betis pa e score grandi di 6-1. Den e equipo local a hunga varios reserva, manera e resultado ta indica, e dominio tabata completamente di Real Madrid, cual su hungadornan a sorprende pa e rapidez cu nan a exhibi durante e partido.

E beticonan for di cuminsamentu a dedica nan mes den defensiva. E golnan madrileño a worde marca na di 12 minuut pa e interior izquierdo Feliz Ruiz, na di 25 pa e extremo derecho Serena, na di 27 pa e interior derecho Amancio, na di 35 pa e delantero centro Grosso, na di 59 pa e defensa derecho Miera y finalmente na di 62 pa Serena. E gol di Betis a ser logra pa interior derecho Azcarate na di 75 minuut di wega.

Na Barcelona e rivalnan ciudadano Barcelona y Español a empata sin anotacion riba terreno di e ultimo, e espanolistanan a impresiona for di principio, pero e barcelonesnan a sujeta e delanteronan rival bon, principalmente e argentino Alfredo di Stefano, a base di estrecho marcaje, replicando na e mesun tempu cu incursionnan esporadica cu tampoco no tabatin eficacia.

Henter e partido a worde caracterisa pa forsamentu di defensa y delanteronan, cu ventaha cla pa e lineanan di cobertura.

Na Valencia, Levante a laga su mes worde sorprende pa Murcia cu a bai cu e dos puntonan ganando cu score di 2-1. E prome parti tabata di dominio territorial di Levante. Pero sin forsa, sin remate y domina pa nerviosidad. E murcianonan cu tactiva defensiva, a desenbolbe cu mayor corahe y nan contra-ataque nan semper tabata masha peligroso.

E prome gol forastero a bini na di 15 minuut obra di e extremo izquierdo Ribada y e segundo na di 22 minuut obra di e extremo derecho Arce.

E gol levantino a ser marca pa e medio izquirda Maranon despues di 72 minuut di wega.

Na Bilbao, Atletico di Bilbao, y Coruna a empata sin anotacion den un encuentro cu a pasa den historia como esun mas desastroso di temporada. Ni Atletico ni Coruna a hunga absolutamente nada, Publico a protesta constantemente e wega debi lita di e dos equiponan.

Tabata e partido asina malu cu no cabe distincionnan di ningun hungador. Tur a actua desastrosamente y den cual ta keda resumi, actuasion di e dos equiponan.

Na Sevilla, Sevilla y Atletico de Madrid a hunga un partido cu a termina sin gol. E dominio tabata alterno siendo algun biaha acusa pa parti di e localnan. Den e segundo parti e dominio a aparece mas cla pa Sevilla defendiendo Atletico na un labor acompaña pa contra -ataquenan peligroso.

Pe e meritonan cu a worde hasi pa ambos equipo e empate sin gol ta ser considera justo. Na Elche e equipo titular a worde vence pa bishitante Valencia cu score di 3-1. Den un partido cu e localnan a hunga masha abao di ñan posibilidad. Mientras cu Valencia sin forsa hopi a hunga di forma eficaz.

Nan ataquenan tabata en extremo peligroso. E golnan valenciano a worde marca na di 22 minuut pa e interior derecho Navarro, na di 82 minuut pa e mesun hungado y na di 85 minuut pa e centro delantero brasileño Waldo. E fol di Elche a ser logra pa e interior derecho Va-va na di 68 minuut di wega.

Pa dos gol contra cero Oviedo a vence Las Palmas riba terreno ovetense. Otro mal partido cu tabata anima solamente pa e dos golnan. E dominio a corresponde na e asturianonan, pero di forma inprecisa, mientras cu e canarionan a desenbolbe bon den e aspecto defensiva apesar di e dos golnan cu a ser marca.

E golnan a worde anota na di cuater minuut pa e interior izquierdo Jose Luis y na di 49 minuut pa e mesun hungador.

Na Cordoba , Cordoba e vance Zaragoza cu anotacion di 2-1 den un encuentro pober pero yen di emocion pa e marcha di e marcador. E wega di su parti no tabata hungandanan notable di ningun banda. E golnan cordobes a worde di score pa e extremo derecho Jose Luis Costa na di 34 minuut y pa e centro delantero Mirales na di 85 minuut.

E gol di Zaragoza a worde obtene pa e medio cordobesista Richardo Costa den su propio meta despues di a intenta di duna keeper e bala bek.

ZAPATU DI GAMOES

WILLEMSTAD--Diasabra anochi den un partido di domino na Miners Club na Otrabanda, Michel Felida y Siegried Ilario a duna Hendrik Drente y Neis Hernandez un sapatu di dies blancu blancu.

Mirando e fiestanan di carnaval cu ta acercando Neis y Hendrik a dicidi di acepta e zapatu, nan a trata tur ñan posibel pa hanja e sapatu cu strepi corra, pero como no tabatin mas na stock esun blancu blancu mester a worde acepta. Cuidele bon, awaceru no a stop di cai ainda.

VENEZUELA A GANA ESTADOS UNIDOS

MARACAY, Venezuela, --UPI-- Venezuela a derrota Estados Unidos cu score di 10-1 den e partido inaugural, di e torneo di beisbol amateur " Presidente Kennedy".

Presidente Raul Leoni a hasi e prome lanzamentu usando e bala cu a worde entrega pa un paracaidista cu a baha meimei di terreno despues di realisa un salto di 1500 meter.

Momentonan prome cu esei un silencio di un minuut a worde tene na memoria di e difunto presidente John F. Kennedy.

Den e torneo ademas ta participa Puerto Rico, Republica Dominicana y Mexico. E otorneo continua diamars cu Puerto Rico enfrentando Estados Unidos y Venezuela enfrentando Republica Dominicana.

Estados Unidos 1 carreda seis hit y 1 error.

Venezuel a 10 carreda, 15 hit y 1 error.



EGANADORNAN --Cinco ganador di Newspaper Enterprise Association Third Down Trophy ta ricibi nan premionan despues di American Football League All Star game. Di robes pa drechi; Elbert Dubenion di Buffalo Bills, Gino Capelletti di BOSTON Patriots, Dainard Paulson di New York Jets Charley Hennigan di Houston Oilers y Lance Alworth completamente na man drechi di San Diego Chargers. E premionan a worde entrega pa Murray Olderman editor deportivo di Nea y Jim Martino di Fleer di tres na man drechi.

TELECURACAO

DIALUNA
TELE CURACAO
5.00 Children Hour
5.30 Shell Programma
6.00 Teletopico
6.15 Ramar of the Jungle
6.45 OGEM Nieuws
7.00 Regerings Voorlichtingsdienst
7.15 Panorama Panamericano
7.30 Beverly Hill Billies
8.00 The Rebel
8.30 Battle Line
9.00 World & Sport News
9.15 77 Sunset Strip
10.15 Wrestling
11.15 Sign Off.

RADIO CARACAS TELEVISION

DIALUNA
4.00 Mejías y sus Muchachos
5.00 Fuego de Juventud
5.30 Pájaros de Acero
6.00 El Arma de la Justicia
6.30 Club Musical
6.52 Noti-Avances
7.00 Caravana
7.57 Soñar no cuesta nada
8.02 Yolanda Moreno
8.30 Radio Rochela
9.00 El Observador
9.15 Dick Powell
10.15 M. Squad
10.45 Los Tramposos
11.15 Noticias
11.30 Radio Caracas Televisión te dice

VENEVISION

DIALUNA
3.00 Cocina al Minuto
3.30 Historias de Amor
4.00 Los Amiguitos de Gioia
4.30 Fiesta de Muñequitos
5.00 Yancy Derringer
5.30 El Angel del Espacio y Popeye
5.45 El Investigador Submarino
6.15 Lawman
6.45 Bat Masterson
7.15 El Informador
7.30 El Candidato
8.00 Rumbo a lo Desconocido
9.00 Acorralados
9.25 El Informador
9.30 La Hora d
9.30 La Hora Once
10.30 Mesa Redonda
11.10 El Informador
11.15 Continúa Mesa Redonda

CARLITOS

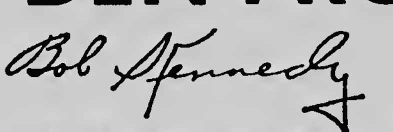


BEN CASEY



BOB KENNEDY A BISA:

CUBS POR TERMINA DEN PROME DIVISION



Chicago Cubs Head Coach

Mientras Cachorros su problema mas grandi ta encuanto un segunda base, tur hende ta puntrami di con Chicago a deal Billy Cowan, quende a hunga centerfield pa nos den su prome anja pa George Altman quende tin seis anja mas bieu.

E contesta ta cu Altman a bati bon den e cuatro anjanan cu el a keda na Wrigley Field. Nos ta sinti cu ainda e tipo ei tin algun temporada mas pa hunga.
Obviamente Altman a laga nos parque pa un anja cu San Louis y e otro cu New York.



Bob Kennedy

George ta bàyendo ariba, ta parce cu ta hunga mitar di su weganan den su luz cla di dia cual lo bolbe hasi cu Chicago e temporada aki. Anja pasa el a worde laga atras pa New York, varios biaha e tabata for di line-up pa motibu di lesionnan di su schouder.

Mi plannan awor ta cu Altman lo bai hunga den leftfield y cu Bily Williams mester ta dispuesto pa curbi e puesto den center field.

Nos dolornan di cabes, por ta, sin lugar a duda, e tragico accidente di avion cu tabatin invierno pasa den cual nos segunda base Kenn Hubbs a perde su bida.

Nos a purba cu un segunda base nobato Jim Stewart durante 1964 y e anja aki nos a spera di usa un otro, Glenn Beckert, ora cu Stewart lo ser di move pa shortstop pa reemplaza Andre Rodgers cu a worde bende na Pittsburg Pirates. Beckert a bati 277 pa Salt Lake di Pacific Coast League, y scoutnan a sigurami cu elo no desapunta.
Lo tin competencia den cuadro.

Ron Santo a pidi pa un oportunidad como shortstop.
Ron Campbell a bati 272 pa nos ora cu el a worde yama for di Salt Lake temporada pasa. Jon Boccabella tabatin 23 homerun den Pacific Coast League. Y semper nos tin Joey Almafitano.

Cu nos outfield consistiendo di Williams, Altman, Doug Clemens, Len Gabrielson y Ernie Banks y Santo den Infield nos lo ta capaz di score suficiente carreda, aunke nos por a usa un bateador derecho den outfield. Actualmente e cosnan ta sina, cu casi tur nos bateadornan ta zurdo. Dick Booker adquiri for di Cleveland's Potland Caost League farm club, probablemente lo respalda Dick Bertell como catcher.

Nos pitching staff ta suficiente fuerte pa mantene nos den batalla si nos defensa su pera esun di anja pasa un poco mas.

E ta consisti di Larry Jackson, Dick Ellsworth, Ernie Broglio, Bob Buhl, Lou Burdette y Cal Koonce como habridornan y Don Elston, Lindy McDaniel y Frank Baumann den bullpen.

Trahadornan relavista a lesiona nos anja pasa, pero nos ta sigur cu McDaniel por hasi un comeback y pitcha pa nos manera el a hasi na 1963, ora el a gana 13 wega y a salba 21.

Adguiriendo Baumann nos ta hanja un fuerte pitcher zurdo, loke nos no tabatin pa basta tempu.
Mi ta confidente cu e club aki por termina den prome divisiony ora un team ta den Liga Nacional e ta den lucha.



SONRISA DI TRIUNFO-Larry Jackson di Chicago Cubs tabata lider ganador temporada pasa cu un record di 24 gana y 11 perdi.

UNIVERSIDAD DE CHILE vs UNIV. DE DEPORTES

LIMA--UPI--E hungadornan di e prome equipo di Universidad de Chile a dedica awe e jornada di recreaccion, dispuesto pa awe enfrenta e campeon peruano di futbol, Universitario de Deportes den un partido correspondiente na Copa Libertadores de America.

Tur e dos equiponan a worde derrota y na nan ciudad pa e tercer grupo participante di e grupo eliminatorio, Santos di Brasil di manera cu awe nan lo intenta di obtene nan prome puntonan den e competicion.

Mayoria di e hungadornan chileno a concurri ayera tardi na Hipodromo, en tanto cu otronan a pasa nan dia na playanan cercano, ya cu awe ningun programma di entrenamentu a worde fiha.

E futbolistanan chileno parti mainta relativamente lo lanta laat y despues di desayuno lo keiru den cayanan di Lima. Despues di almuerzo nan lo drumi y despues lo bai estadio Nacional pa nan confrontacion cu e peruanonan.

Entrevista pa United Press International, e hungadornan a bisa cu nan ta den bon estado di animo, gozando di bon salud y ta wardando e momento pa e wega.

Un di e futbolistanan a señala: "Nos ta spera di hunga de lo mehor pa gana. Semper cu nos a presenta riba cancha nos ta bai cu e intencion di triunfa." Luis Martens, presidente di e delegacion chileno cu ta aloha den e elegante hotel Crillon y otro miembronan di e representacion tambe ta mustra optimista riba e partido di awe.

Vera Cruz Tigers a aplasta Altamira Browns

WILLEMSTAD--Ayera mainta den un partido amistoso di baseball Vera Cruz Tigers a derrota Altamira Browns cu score di 22-8.

Altamira ta un equipo cu a inscribi su mes pa tuma parti den campeonato oficial di beisbol local y ayera a realisa su prome partido, riba terreno di Zeelandia pa dies'or di mainta. E club ta bao di direccion di Romuldo Koster.

Pitcher ganador tabata Arturo Abdul Hamid y e mihor bateador tabata R. Sambo quende a connecta cuater hit den cuater turno.

MORELA., Mexico--UPI--Botafogo di Brasil a derrota e club local Morelia cu score di 2-1 den un partido di exhibicion cu a worde efectua ayera na e ciudad aki den presencia di 10 mil fanatico.
Botafogo a termina cu ventaha di 1-O na final di e prome periodo.

SALINJA TROTTERS A SUPERA JONG BLOED

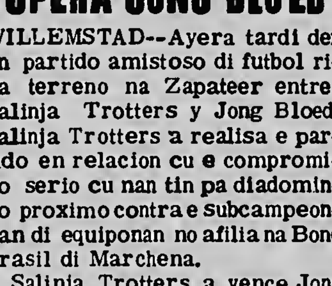
WILLEMSTAD--Ayera tardi den un partido amistoso di futbol riba terreno na Zapateer entre Salinja Trotters y Jong Bloed. Salinja Trotters a realisa e partido en relacion cu e compromiso serio cu nan tin pa diadomingo proximo contra e subcampeonnan di equiponan no afilia na Bond Brasil di Marchena.

Salinja Trotters a vence Jong Bloed cu e score abulta di 9-2. Ki intencion Salinja tin?
Vence Brasil proximo diadomingo cu score haltu? Kibra carrera di Brasil?
Jong Bloed ta un di e equiponan cu a empata cu Deportivo Cali Otro bon paso di Salinja Trotters.



BALA LIBER -- Mike Farmer (robes) Paul Silas (center) di St. Louis Hawks y John Havlicek (17) di Boston Celtics, tur nan bista riba e bala mientras nan ta lucha pa posicion den e cuarto periodo di e partido cu a ser efectua diarason anochi cual a wordu gana pa Celtics di Boston cu score di 121-114.

SOCIALES



WILLEMSTAD -- Ayera tabata cumpleaños di Franklyn Manzana
Felicitacionnan ta bini pe di parti di su mama, tata y tur su rumannan. Un cordial felicitacion ta bini na nomber di Leoncito Williams y Siegfried Macaay. Franklyn aunke un poco laat, masha pabien y hopi anja mas di bida.



CELEBRACION DI CARNAVAL TA CONTINUA

WILLEMSTAD--Diasabra anochi tabatin un fiesta en relacion cu e festividadnan carnavalesco na Curacao Gran Central, e fiesta especialmente a worde celebra pa bendementu di lotnan pa e candidatanan di reina di Carnaval 1965.

Tambe Rufina Thode a hasi su aparicion den compania di The 3 Aces.

Diadomingo e celebracion a sigi cu Prins Miljonario di Alegria y Pancho Trapaduli, quendenan den autonan kap di panja a hasi un recorrido den hopi bario di Corsow.

Mainta mas o menos 10'or a sali for di Prinsenstraat hasiendo nan gira. via rond nan a bai Suffisant, sigi pa Westpunt y Barber, St. Miciel y Punda caminda nan a termina e optocht tres'or di atardi, despues di a dal dos buelta dilanti Hotel Curacao Intercontinental pa turistanan.

E mes un atardi Prins y su Pancho a tuma parti den e actividadnan cu tabatin den Stadion, participando den e baile di sehoe den presencia di Su Altesa Real Princesa Beatrix.

Tur e dies candidatanan a ha si acto di presencia.

Diabierne anochi di och'or pa tres'or di marduga lo tin e fiesta principal durante cual e Reina di Carnaval 1965 lo worde eligi.

Durante e actividadnan festival den Stadion Prins Miljonario de alegria a presenta cu un dashi pushi hopi grandi mientras cu Pancho Tropaduli a presenta cu un dashi hanchu y largu te abao' na suela.

Den curso di e siman aki nos ta spera di por presenta foto di tur e dies candidatonan di cual nos a presenta seis caba.

Di parti di nos ciudadanonan nos ta spera cu tur hende lo tuma parti den e carnaval aki y asina hasi posibel cu Carnaval 1965 lo bira un cos cu por ser recorda.

FECHA NOBO LO SER ANUNCIA

BOSTON--UPI--Un fecha nobo lo worde anuncia, probablemente na luna di mei.

Pa celebra e pelea pa pe titulo di peso pesado entre e campeon Cassius Clay y e aspirante Sonny Liston.

Promotornan di e pelea aki a convoca den un conferencia di prensa di 3'or di atardi a fin di hasi e anuncio menciona.

VENTAHA DI MILAN A REDUCI CU UN PUNTO

[illegible] varios [illegible] victoria [illegible] tado [illegible] nan y di punto.

Den e ultimo minuut di e encuentro e liña di Milan [illegible] firmemente na e liña di delanteronan cu a hiba ataquenan a fondo en busca di gol cu lo a asegura nan e dos puntonan di triunfo.

Mientras tanto e equipo di Inter, cuno tabata parce contento despues di su partido contra Glasgow Ranger di Escocia diarason ultimo a aplasta Genoa cu score di cuater-uno.

E genovesnan no tabata rival pa Inter, cu di otro banda e saca pa reluci mas calidad di cual nan conoce.

Inter cu ta e rival mas serio di Milan, den e batalla pa e titulo a ricibi tambe e inesperada colaboracion di e zaguero Rivera, cu a vence su propio gol despues di seis minuut di wega. Na di 27 minuut Inter a converti un tiru liber den gol pa intermedio di e interior Mazola y asina a termina e prome tempu cu score di 2-0 na nan fabor.

Despues di a reanuda e accionnan Mazzola a marca otro gol na di 10 minuut y e puntero izquierdo Corso a marca e cuarto gol na di 12 minuut.

E unico gol di Genoa a worde marca pa Dalmonte faltando nuebe minuut pa e pito final. Florentina a vence Roma cu score di dos-cero, mediante golnan cu a worde logra pa e argentino Humberto Maschio den e segundo periodo. Florentina a keda si ta na tercer puesto riba tabla di posicionnan cu un total di 29 puntos siete tras di Milan.

Atalanta di Bergamo, a duna e campanazo di dia ora nan a bai Turin pa enfrenta Juventus y a bolbe nan ciudad sin e amargura di e derrota cu nan lo a desconta. Nan a empata y loke ta mas imporante nan a tabla sin anotacion.

E otro equipo Turines,Torino e [illegible] score [illegible] minuut [illegible] a marca e [illegible] de. pue. .

[illegible] nan [illegible] gol [illegible] chell cu a ejecuta un tiru liber na di 15 minuut di e segundo periodo.

Catania cu bientu [illegible] na Messina cu anotacion di cuater [illegible] dos riba propio terreno.

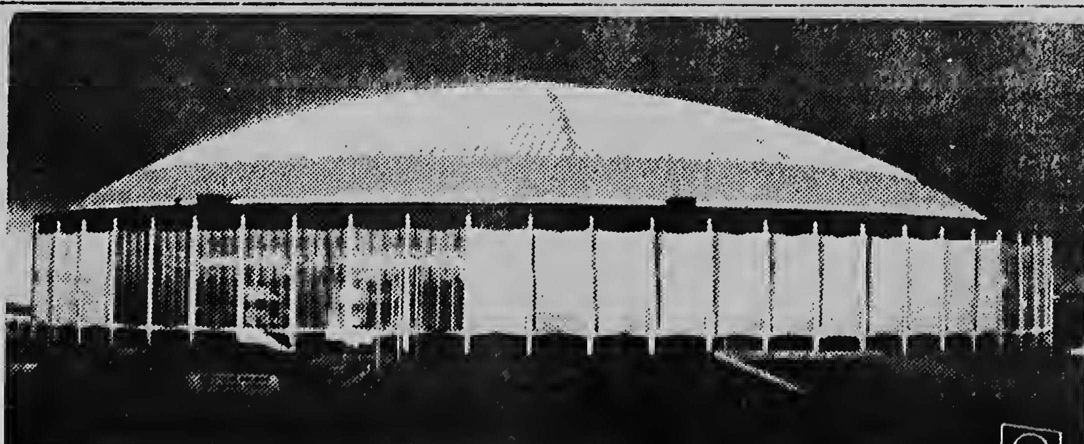
E prome tempu a finalisa [illegible] Rozzini a marca e prome [illegible] di tres minuut [illegible] a logra e otro dosnan na di 24 y 30. Den e segundo tempu e argentino Calvanese a marca e cuarto gol di Catania . E golnan di Messina a worde logra pa extremo Gioia na di 13 minuut di e prome tempu y pa Bagatti na di 42 di e segundo.

E campeon Bologna cu ta defendiendo su titulo, mester a conforma su mes cu un empate [illegible]

[illegible] e [illegible] di [illegible] Ca [illegible] despues di [illegible] minuut. [illegible] Brasileño Vinicio [illegible] coro di [illegible] prome tempu pero [illegible] Varese a lo[illegible] medio di Ossola [illegible] Trespadini na [illegible] y [illegible] di 2[illegible]. Vastola a marca e ultimo gol di Lamerossi [illegible] minuut.

REGATA APLAZA

RIO DE JANEIRO [illegible] Pa falta di bientu den e region di Rio de Janeiro, e prome prueba di e regata di tur clase Star di e campeonato abierto sudamericano a worde aplaza. Den e regata ta participa barconan argentino, brasileño, portugues y aleman.



Astro Dome Stadium, cas nobo di Houston Astros baseball club di Liga Nacional y Houston Oilers di Liga Americano di Football, lo ta cla ora cu campeonato di baseball habri na april proximo.

CARTA ABIERTA NA NOS UNICO PROMOTOR DI BOXEO

Pueblo en general especialmente fanaticonan di boxeo ta altamente agradicido na dje, cu nos [illegible] isa [illegible] un di nos deportenan [illegible] isla.

No obstante [illegible] progreso [illegible]. [illegible] tabata [illegible] su introduccion [illegible] interamente [illegible]. (Kende [illegible] hasi algu similar? [illegible] [illegible] manera [illegible] mente, [illegible] den e [illegible], ora e tin cu salta di [illegible] [illegible] oro.

We, Jack Johnson [illegible] recer a demostra esei cla, boer di a [illegible] e periodo aki [illegible] satisf[illegible].

Si [illegible] Johnson ta [illegible], si mi no [illegible] class, pakiko [illegible] ce un boxeador di e mes un caliber [illegible] of [illegible] 3,0 of [illegible]?

Siendo e mes [illegible] to boxeador no [illegible] razon cu ora e bai Merca e mester contenta su mes cu un small purse, loke worde ofrece na dje. Pero si e demostra [illegible] apto, enfrentando un di e boxeadornan aki satisfactoriamente, anto automaticamente lo e worde reconoce. Pasobra ripara un boxeador nada menos maner [illegible] Carter ganando 5000 [illegible] (a real crowd pleaser) kiko ta para pa nos Campeon local? Si e gana 1000 dollar, ela gana [illegible].

Pero for di esei mes e cu tin cu bai pa e manager, plus trainer y expensivenan. Kiko lo ta su ganashi?

E hecho aki ta hasi nos recorda di un boxeador cubano "Kid Cavilan", mehor conoci como the Keed of the Cuban Hawk. Cavilan a mantene e puesto di promer [illegible] pa diferente anjanan [illegible] por a conquista e campeonato di peso [illegible]. [illegible] Ro[illegible] [illegible] [illegible] Cavilan a [illegible] diferente biaha, pero [illegible] [illegible] hereta.

Den un [illegible] pelea aki Cavilan a gana [illegible] 23,000 dollar.

[illegible] la cuba [illegible] gastunan [illegible] 3,500 dollar.

Laga nos bai [illegible] riba un comentario [illegible] propio Jack Johnson.

Cu e ta pensa di bai Europa, bai purba su suerte [illegible] banda, pasobra tur placa [illegible] tabata tin di tur e [illegible]. E porta cu ta en conecci[illegible] viaje pa Merca? [illegible] anto e viaje a salie mas [illegible] en se[illegible].

Si Promotor [illegible] pa [illegible] algu pa [illegible] aki; [illegible] ta [illegible] jena ta [illegible] so, ma [illegible] un medio [illegible] y esaki [illegible] di boxeo un [illegible] pa di caliber.

Si no jolie, lo pinsa, pues ta e unico solucion si e kier jega na algu di enfrenta boxeadornan di caliber.

Di otro manera e tin cu tuma un desicion pero pronto, pasobra tempu no ta warda riba ningun hende.

Sea di bai Europa manera e di of keda ki acepta peleanan di menos importancia perde su tempu.

Sr. Promotor manos a la obra, sera wowo y dunele un chens.

Slip.



Derechos Reservados.

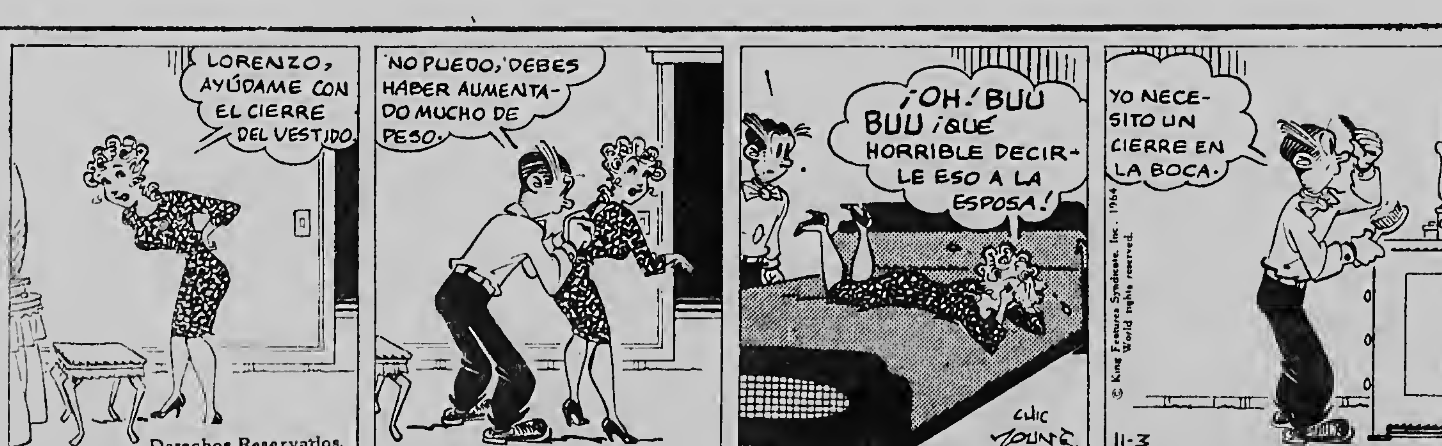


Derechos Reservados.

BUCHI ROBEZ



PEPITA



Derechos Reservados.



RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon Dia cu Alegria (Instrumental)
7.30 Noticia Internacional
8.00 Seleccion Musical cu disconan Latino Americano
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Noticia Social
9.15 Peticion Musical pa Telefoon.
10.00 Noticia Internacional
10.05 Musica Varia
10.30 Programma di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Internacional
11.05 Musica Norte Americana
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.15 Noticia Internacional (Amstel)
12.30 Musica Norte Americana.
12.45 Noticia Local (Viana)
01.00 Variacion di Ritmo Latino.
01.30 Mel ora cu Boleros
02.00 Novela Repiticion
02.30 Peticiones
03.14 Ritmos di Caribe
03.45 La Macorisana & Internacional Supermarket.
04.00 Musica cu sabor Azteca
04.30 Noticia Local (Heineken's)
04.45 Cocktail Musical
05.00 Danzones Cubanos
05.15 Musica Varia
06.00 Noticia Deportivo (Gillete)
06.15 Musica Varia
06.30 Musica para la cena
07.00 Noticia Internacional Na pap.
07.15 Musica Hulandez
07.45 Musica Norte Americano (Instr.)
08.15 Novela (Colgate)
08.45 Musica Varia
09.15 Verzoekplaten Programma
09.45 Musica Varia
10.00 Sluiting.

RADIO VICTORIA

(CONTINUACION DI PAG. 2)

11.00 Chapel Of The Air
11.15 Delicados Pastos
11.30 Melodias Di Merdia

P.M.
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Música Sagrada
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Songs That Touch The Heart
2.30 Quiet Hour
2.45 Hymntime
3.00 Peticiones
3.15 Ensueños Músicales
3.45 Música Di Banda
4.00 Control Central
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Muchanan Pa Cristo
5.00 Canta Leo
5.15 Palabranan Di Bida
5.30 Noticias Español
5.45 El Pan de Vida
6.00 Nederlands Nieuws
6.15 Christelijke Liederen
6.30 World News
6.45 Baptist Hour
7.15 Off The Record
7.30 Bible Time
8.00 Musical Gems
8.30 Back To The Bible
9.00 Klassieke Muziek
10.00 Sign Off

Lundquist a gana Ralston

SALISBURY, Maryland, -- UPI -- E sueco Jan Erik Lundquist ayera a adhudica e campeomato di tennis di Estados Unidos riba cancha nan cubri cu un inesperada victoria riba e norteamericano Dennis Ralston cu score di cuater - seis, diestres-diesun, seis -cuater y diesun -nueve.

Ralston principal hungador di Estados Unidos despues di e retiro di Chuck McKinley, tabatin hopi oportunidad di derrota e as sueco el a hanjele confronta cu hopi dificultadnan cu su saque y no tabata por a explota e condicionnan cu su rival tabata brinda.